



## L540PB / HZI540PB Foyer à gaz encastrable



Guide d'installation et d'utilisation

[www.regency-fire.com](http://www.regency-fire.com)

MODELS: L540PB-NG2 Natural Gas      L540PB-LP2 Propane  
          HZI540PB-NG2 Natural Gas      HZI540PB-LP2 Propane

**AVERTISSEMENT:** Une installation inadéquate, de mauvais ajustements, entretiens ou altérations peuvent causer des dommages à la propriété, des blessures et même des pertes de vies. Référez-vous à ce manuel. L'installation et l'entretien doivent être confiés à un installateur qualifié, une entreprise de service ou le fournisseur de gaz.

### POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides dans la voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur ou un service d'entretien qualifié ou le fournisseur de gaz.

### POUR VOTRE SÉCURITÉ

Que faire si vous sentez une odeur de gaz:

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur. Ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment où vous vous trouvez.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.



INSTALLATEUR: Laissez cette notice avec l'appareil.  
CONSOMMATEUR: Conservez cette notice pour consultation ultérieure.

## Au Nouveau Propriétaire:

Félicitations!

Vous êtes le propriétaire d'un appareil au gaz fabriqué par Fireplace Products International Ltée. La série des foyers et poêles a gaz fabriqués à la main par Fireplace Products International Ltée. a été conçue pour vous procurer toute la chaleur et le charme d'un poêle au bois, au simple toucher de l'interrupteur. Les modèles sont homologués par Warnock Hersey pour la sécurité et l'efficacité. Comme notre marque de commerce y est apposée, ce produit vous procurera économie, confort et sécurité et ce à l'abri des ennuis pour les années à suivre. S'il vous plait, prenez un instant pour vous familiariser avec ces instructions et les particularités de votre appareil Fireplace Products International Ltée.



# AVERTISSEMENT



Une surface vitrée chaude peut causer des brûlures.

Laisser refroidir la surface vitrée avant d'y toucher.

Ne permettez jamais à un enfant de toucher la surface vitrée.

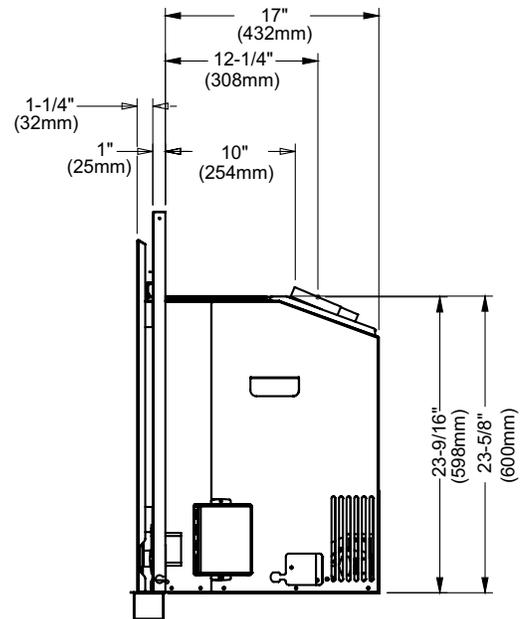
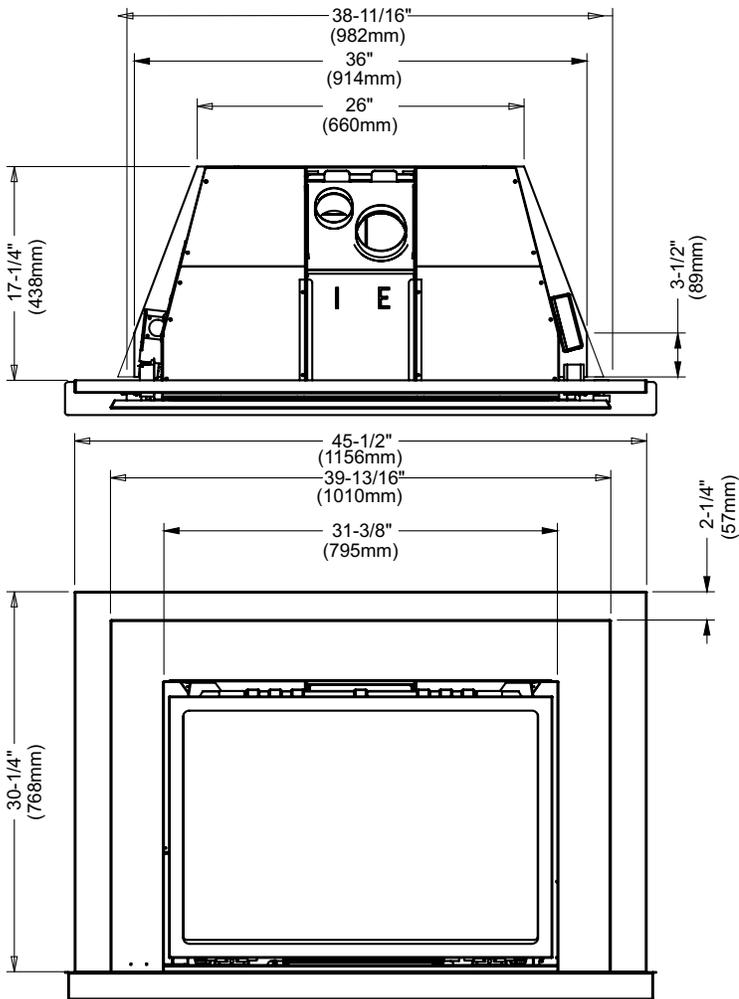


We recommend that our products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute® (NFI) or in Canada by Wood Energy Technical Training (WETT).





**DIMENSIONS DU FOYER**



# TABLE OF CONTENTS

Dimensions du foyer.....	3
--------------------------	---

## ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

Étiquette de sécurité.....	7
----------------------------	---

## INSTALLATION

Message Important .....	8
Avant de débiter .....	8
Message Important .....	9
Specifications .....	9
vérifier La pression du gaz .....	9
Installation dans un foyer en maçonnerie ou un foyer Préfabriqué pour combustible solide .....	9
Avant de débiter .....	9
Informations de sécurité générale .....	9
Aide-mémoire pour l'installation .....	10
Matériaux requis .....	10
Dimensions minimales du foyer.....	10
Dégagements minimaux au matériaux combustibles..	11
Connexion de gaz.....	12
Système d'évacuation .....	12
Installation des conduits d'admission et d'évacuation.	13
Ajustement des pattes niveleuses .....	14
Réglage de l'obturateur d'air .....	15
Conversion au propane liquide .....	16
GTMF remote installation .....	18
Installations À Hautes Altitude .....	20
Installation de La Conduite De Gaz.....	20
Ajustement du pilote .....	20
Vérification de la pression du gaz .....	20
Schéma de montage .....	21
Schéma de montage .....	22
SystÈme PRoflame ou GTMF .....	22
Option 1: contrôle à distance.....	23
Option 2: thermostat mural .....	23
Interrupteur mural.....	23
Installation Des Cristaux de Verre, Les Pierres en Céramique ou Les Pierre Volcaniques Sur Le Brûleur	24
Installation des Galets ou Des cristaux de verre Sur le Plancher du Foyer (Autour du Brûleur).....	24
Installation de l'ensemble de Bûche L540PB .....	26
Veilleuse permanente et retour d'échange de chaleur	29
Installation des panneaux de briques .....	30
Installation des panneaux en émail .....	31
Retrait / installation de la porte vitrée .....	32
Installation d'une façade à profil bas de trois côtés ....	33
Installation d'un pare-étincelles optionnel.....	34
Installation du Pare-étincelles complet.....	35
Instructions d'Utilisation.....	36
Instructions d'allumage.....	36
Procédure d'arrÊte .....	36
Premier feu .....	36

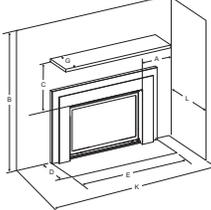
Ventilateur de convection automatique .....	36
Bruits émis .....	37
Lorsque L'appareil est en marche .....	37
Consigne D'allumage .....	37
Instructions D'Entretien .....	38
Vitre .....	38
Ajustement du pilot .....	39
Entretien .....	39
Pour le SystÈME .....	39
D'Event .....	39
Joint d'étanchéité de vitre.....	39
Installation/retrait du brûleur à cristaux de verre .....	40
Installation/retrait du brûleur pour bûche .....	41
Removal / Installation du Ventilateur .....	42
Remplacement de la soupape.....	43

## LISTE DES PIÈCES

Assemblage principal .....	44
Façade à profile bas et parÉ-Etincelles Complet .....	46

Voici une copie de l'étiquette apposée sur chaque foyer à gaz encastrable L540PB afin de vous permettre d'en examiner le contenu. Cette étiquette de sécurité se trouve à l'intérieur de la base de l'appareil, à l'avant, et est visible lorsque la grille d'aération inférieure est ouverte.

**REMARQUE:** Nous améliorons constamment nos produits Regency<sup>MD</sup>. Comparez cette copie avec l'étiquette apposée sur votre appareil. S'il existe une différence, fiez-vous à cette dernière.

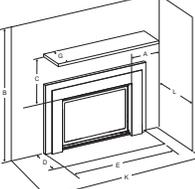
<i>Duplicate Serial number</i>		<b>427</b>																													
	<b>Listed:</b> VENTED GAS FIREPLACE HEATER / FOYER AU GAZ À ÉVACUATION <b>Certified for/Certifiée pour:</b> CANADA and U.S.A. <b>Tested to:</b> CAN/CGA-2.17-M91(R2009) <b>Conforms to:</b> ANSI Z21.88-2009 <b>Certified to:</b> CSA 2.23-2009	<b>427</b>																													
	<i>Serial No. / No de serie</i>																														
 Model/Modèle: L540PB-NG2	<b>NATURAL GAS FIREPLACE INSERT: MODEL L540PB-NG2</b> <b>ÉQUIPÉ A L'UISINE POUR GAZ NATURAL</b> <b>Factory Equipped For Altitude 0-4500ft. (0-1370m)</b> <b>MODEL L540PB-NG2</b> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Min. supply pressure</td> <td style="width: 10%;">5"</td> <td style="width: 10%;">WC</td> <td style="width: 10%;">(1.25 kpa)</td> <td style="width: 40%;">Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Low Setting Man. pressure</td> <td>1.6"</td> <td>WC</td> <td>(0.41 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement basse</td> </tr> <tr> <td>Max. Manifold pressure</td> <td>3.5"</td> <td>WC</td> <td>(0.87 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement élevée</td> </tr> <tr> <td>Orifice size</td> <td>#32</td> <td>DMS</td> <td></td> <td>Dimensions de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Minimum input</td> <td>25,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(7.33 kW)</td> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Maximum input</td> <td>38,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(11.14 kW)</td> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> </table>	Min. supply pressure	5"	WC	(1.25 kpa)	Pression d'alimentation minimum	Low Setting Man. pressure	1.6"	WC	(0.41 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse	Max. Manifold pressure	3.5"	WC	(0.87 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée	Orifice size	#32	DMS		Dimensions de l'orifice	Minimum input	25,000	Btu/h	(7.33 kW)	Débit Calorifique minimum	Maximum input	38,000	Btu/h	(11.14 kW)	Débit Calorifique maximum
Min. supply pressure	5"	WC	(1.25 kpa)	Pression d'alimentation minimum																											
Low Setting Man. pressure	1.6"	WC	(0.41 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse																											
Max. Manifold pressure	3.5"	WC	(0.87 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée																											
Orifice size	#32	DMS		Dimensions de l'orifice																											
Minimum input	25,000	Btu/h	(7.33 kW)	Débit Calorifique minimum																											
Maximum input	38,000	Btu/h	(11.14 kW)	Débit Calorifique maximum																											
 Model/Modèle: L540PB-LP2	<b>PROPANE GAS FIREPLACE INSERT: MODEL L540PB-LP2</b> <b>ÉQUIPÉ A L'UISINE POUR GAZ PROPANE</b> <b>Factory Equipped For Altitude 0-4500ft. (0-1370m)</b> <b>MODEL L540PB-LP2</b> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Min. supply pressure</td> <td style="width: 10%;">11"</td> <td style="width: 10%;">WC</td> <td style="width: 10%;">(2.73 kpa)</td> <td style="width: 40%;">Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Low Setting Man. pressure</td> <td>6.4"</td> <td>WC</td> <td>(1.59 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement basse</td> </tr> <tr> <td>Max. Manifold pressure</td> <td>10"</td> <td>WC</td> <td>(2.48 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement élevée</td> </tr> <tr> <td>Orifice size</td> <td>#51</td> <td>DMS</td> <td></td> <td>Dimensions de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Minimum input</td> <td>30,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(8.79 kW)</td> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Maximum input</td> <td>38,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(11.14 kW)</td> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> </table>	Min. supply pressure	11"	WC	(2.73 kpa)	Pression d'alimentation minimum	Low Setting Man. pressure	6.4"	WC	(1.59 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse	Max. Manifold pressure	10"	WC	(2.48 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée	Orifice size	#51	DMS		Dimensions de l'orifice	Minimum input	30,000	Btu/h	(8.79 kW)	Débit Calorifique minimum	Maximum input	38,000	Btu/h	(11.14 kW)	Débit Calorifique maximum
Min. supply pressure	11"	WC	(2.73 kpa)	Pression d'alimentation minimum																											
Low Setting Man. pressure	6.4"	WC	(1.59 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse																											
Max. Manifold pressure	10"	WC	(2.48 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée																											
Orifice size	#51	DMS		Dimensions de l'orifice																											
Minimum input	30,000	Btu/h	(8.79 kW)	Débit Calorifique minimum																											
Maximum input	38,000	Btu/h	(11.14 kW)	Débit Calorifique maximum																											
<b>Minimum Clearances to Combustibles from Insert</b> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Side wall</td> <td style="width: 10%;">A</td> <td style="width: 10%;">12"</td> <td style="width: 10%;">(305mm)</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td>Ceiling</td> <td>B</td> <td>60"</td> <td>(1524mm)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>12" Mantel Max.</td> <td>C</td> <td>24"</td> <td>(610mm)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Min. Alcove Width</td> <td>K</td> <td>56"</td> <td>(1422mm)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Max. Alcove Depth</td> <td>L</td> <td>36"</td> <td>(914mm)</td> <td></td> </tr> </table>	Side wall	A	12"	(305mm)		Ceiling	B	60"	(1524mm)		12" Mantel Max.	C	24"	(610mm)		Min. Alcove Width	K	56"	(1422mm)		Max. Alcove Depth	L	36"	(914mm)			<b>Mantel Clearances</b> <p>*Min. Hearth Width D 14" (356mm)                  *Min. Hearth Length E 44" (1016mm)                  Max. Mantle Depth G 12" (305mm)                  @ 24" form fireplace opening</p> <p>* See installation manual for hearth requirements.                  *If unit is raised 6" from the floor - no hearth required.</p>				
Side wall	A	12"	(305mm)																												
Ceiling	B	60"	(1524mm)																												
12" Mantel Max.	C	24"	(610mm)																												
Min. Alcove Width	K	56"	(1422mm)																												
Max. Alcove Depth	L	36"	(914mm)																												
 <b>FPI Fireplace Products International Ltd.,</b> Delta BC, CANADA			MADE IN CANADA / FABRIQUE AU CANADA																												
This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, or Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1. This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate. This appliance is not convertible for use with other gases unless a certified kit is used. This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate and may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured (mobile) home where not prohibited by local codes. See owner's manual for details. <b>WARNING:</b> This fireplace has been converted for use with a gas fireplace insert only and cannot be used for burning wood or solid fuels unless all original parts have been replaced, and the fireplace re-approved by the authority having jurisdiction. Installer l'appareil selon les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code ou CSA-B149.1 en vigueur. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée ou mobile (É.-U. seulement) installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. Cet appareil ne peut pas être utilisé avec d'autres gaz sauf si une trousse de conversion certifiée est fournie. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, sauf si un kit certifié est utilisé. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée ou mobile (É.-U. seulement) installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. <b>AVERTISSEMENT :</b> Ce foyer a été converti pour utilisation avec un foyer au gaz encastrable et ne peut être utilisé pour brûler du bois ou d'autres combustibles solides à moins que toutes les pièces d'origine aient été remplacées et que le foyer ait été approuvé de nouveau par l'autorité compétente. <b>This vented gas fireplace heater is not for use with air filters. Ne pas utiliser de filtre à air avec ce foyer au gaz à évacuation.</b> Electrical supply / Électrique 115VAC, 2.5 A, 60Hz, Less than 10A Fan Part # 911-071 <b>VENTED GAS FIREPLACE HEATER - NOT FOR USE WITH SOLID FUELS. / FOYER AU GAZ À ÉVACUATION - NE PAS UTILISER AVEC DUCOMBUSTIBLE SOLIDE.</b>			919-296a																												

Pour les régulations pour l'État de Massachusetts référez à notre notice en anglais pour les détails complets.

# ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

Voici une copie de l'étiquette apposée sur chaque foyer à gaz encastrable HZI540PB afin de vous permettre d'en examiner le contenu. Cette étiquette de sécurité se trouve à l'intérieur de la base de l'appareil, à l'avant, et est visible lorsque la grille d'aération inférieure est ouverte.

**REMARQUE:** Nous améliorons constamment nos produits Regency<sup>MD</sup>. Comparez cette copie avec l'étiquette apposée sur votre appareil. S'il existe une différence, fiez-vous à cette dernière.

<i>Duplicate Serial number</i>		<b>428</b>																														
 <b>Intertek</b> 4001172	Listed: VENTED GAS FIREPLACE HEATER / FOYER AU GAZ À ÉVACUATION Certified for/Certifiée pour: CANADA and U.S.A. Tested to: CAN/CGA-2.17-M91(R2009) Conforms to: ANSI Z21.88-2009 Certified to: CSA 2.33-2009	<b>DO NOT REMOVE THIS LABEL /                  NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE</b>  <b>428</b>																														
	<i>Serial No. / No de serie</i>																															
	<b>NATURAL GAS FIREPLACE INSERT: MODEL HZI540PB-NG2 ÉQUIPÉ A L'UISINE POUR GAZ NATURAL</b> <b>Factory Equipped For Altitude 0-4500ft. (0-1370m)</b> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Min. supply pressure</td> <td style="width: 10%;">5"</td> <td style="width: 10%;">WC</td> <td style="width: 10%;">(1.25 kpa)</td> <td style="width: 30%;">Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Low Setting Man. pressure</td> <td>1.6"</td> <td>WC</td> <td>(0.41 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement basse</td> </tr> <tr> <td>Max. Manifold pressure</td> <td>3.5"</td> <td>WC</td> <td>(0.87 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement élevée</td> </tr> <tr> <td>Orifice size</td> <td>#32</td> <td>DMS</td> <td></td> <td>Dimensions de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Minimum input</td> <td>25,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(7.33 kW)</td> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Maximum input</td> <td>38,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(11.14 kW)</td> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> </table>	Min. supply pressure	5"	WC	(1.25 kpa)	Pression d'alimentation minimum	Low Setting Man. pressure	1.6"	WC	(0.41 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse	Max. Manifold pressure	3.5"	WC	(0.87 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée	Orifice size	#32	DMS		Dimensions de l'orifice	Minimum input	25,000	Btu/h	(7.33 kW)	Débit Calorifique minimum	Maximum input	38,000	Btu/h	(11.14 kW)	Débit Calorifique maximum	
	Min. supply pressure	5"	WC	(1.25 kpa)	Pression d'alimentation minimum																											
Low Setting Man. pressure	1.6"	WC	(0.41 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse																												
Max. Manifold pressure	3.5"	WC	(0.87 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée																												
Orifice size	#32	DMS		Dimensions de l'orifice																												
Minimum input	25,000	Btu/h	(7.33 kW)	Débit Calorifique minimum																												
Maximum input	38,000	Btu/h	(11.14 kW)	Débit Calorifique maximum																												
	<b>PROPANE GAS FIREPLACE INSERT: MODEL HZI540PB-LP2 ÉQUIPÉ A L'UISINE POUR GAZ PROPANE</b> <b>Factory Equipped For Altitude 0-4500ft. (0-1370m)</b> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Min. supply pressure</td> <td style="width: 10%;">11"</td> <td style="width: 10%;">WC</td> <td style="width: 10%;">(2.73 kpa)</td> <td style="width: 30%;">Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Low Setting Man. pressure</td> <td>6.4"</td> <td>WC</td> <td>(1.59 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement basse</td> </tr> <tr> <td>Max. Manifold pressure</td> <td>10"</td> <td>WC</td> <td>(2.48 kpa)</td> <td>Pression à la tubulure d'échappement élevée</td> </tr> <tr> <td>Orifice size</td> <td>#51</td> <td>DMS</td> <td></td> <td>Dimensions de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Minimum input</td> <td>30,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(8.79 kW)</td> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Maximum input</td> <td>38,000</td> <td>Btu/h</td> <td>(11.14 kW)</td> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> </table>	Min. supply pressure	11"	WC	(2.73 kpa)	Pression d'alimentation minimum	Low Setting Man. pressure	6.4"	WC	(1.59 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse	Max. Manifold pressure	10"	WC	(2.48 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée	Orifice size	#51	DMS		Dimensions de l'orifice	Minimum input	30,000	Btu/h	(8.79 kW)	Débit Calorifique minimum	Maximum input	38,000	Btu/h	(11.14 kW)	Débit Calorifique maximum	
	Min. supply pressure	11"	WC	(2.73 kpa)	Pression d'alimentation minimum																											
Low Setting Man. pressure	6.4"	WC	(1.59 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement basse																												
Max. Manifold pressure	10"	WC	(2.48 kpa)	Pression à la tubulure d'échappement élevée																												
Orifice size	#51	DMS		Dimensions de l'orifice																												
Minimum input	30,000	Btu/h	(8.79 kW)	Débit Calorifique minimum																												
Maximum input	38,000	Btu/h	(11.14 kW)	Débit Calorifique maximum																												
<b>Minimum Clearances to Combustibles from Insert</b> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Side wall</td> <td style="width: 10%;">A</td> <td style="width: 10%;">12"</td> <td style="width: 10%;">(305mm)</td> <td style="width: 30%;"></td> </tr> <tr> <td>Ceiling</td> <td>B</td> <td>60"</td> <td>(1524mm)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>12" Mantel Max.</td> <td>C</td> <td>24"</td> <td>(610mm)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Min. Alcove Width</td> <td>K</td> <td>56"</td> <td>(1422mm)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Max. Alcove Depth</td> <td>L</td> <td>36"</td> <td>(914mm)</td> <td></td> </tr> </table>	Side wall	A	12"	(305mm)		Ceiling	B	60"	(1524mm)		12" Mantel Max.	C	24"	(610mm)		Min. Alcove Width	K	56"	(1422mm)		Max. Alcove Depth	L	36"	(914mm)			<b>Mantel Clearances</b> *Min. Hearth Width D 14" (356mm) *Min. Hearth Length E 44" (1016mm) Max. Mantle Depth G 12" (305mm) @ 24" form fireplace opening  * See installation manual for hearth requirements. *If unit is raised 6" from the floor - no hearth required.					
Side wall	A	12"	(305mm)																													
Ceiling	B	60"	(1524mm)																													
12" Mantel Max.	C	24"	(610mm)																													
Min. Alcove Width	K	56"	(1422mm)																													
Max. Alcove Depth	L	36"	(914mm)																													
 <b>FPI Fireplace Products International Ltd.,</b> Delta BC, CANADA		<b>MADE IN CANADA /FABRIQUE AU CANADA</b>																														
This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, or Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1. This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate. This appliance is not convertible for use with other gases unless a certified kit is used. This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate and may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured (mobile) home where not prohibited by local codes. See owner's manual for details. <b>WARNING.</b> This fireplace has been converted for use with a gas fireplace insert only and cannot be used for burning wood or solid fuels unless all original parts have been replaced, and the fireplace re-approved by the authority having jurisdiction. Installer l'appareil selon les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code ou CSA-B149.1 en vigueur. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée ou mobile (É.-U. seulement) installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. Cet appareil ne peut pas être utilisé avec d'autres gaz sauf si une trousse de conversion certifiée est fournie. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, sauf si un kit certifié est utilisé. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée ou mobile (É.-U. seulement) installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. <b>AVERTISSEMENT :</b> Ce foyer a été converti pour utilisation avec un foyer au gaz encastrable et ne peut être utilisé pour brûler du bois ou d'autres combustibles solides à moins que toutes les pièces d'origine aient été remplacées et que le foyer ait été approuvé de nouveau par l'autorité compétente. <b>This vented gas fireplace heater is not for use with air filters. Ne pas utiliser de filtre à air avec ce foyer au gaz à évacuation.</b> Electrical supply / Électrique 115VAC, 2.5 A, 60Hz, Less than 10A Fan Part # 911-071 <b>VENTED GAS FIREPLACE HEATER - NOT FOR USE WITH SOLID FUELS. / FOYER AU GAZ À ÉVACUATION - NE PAS UTILISER AVEC DUCOMBUSTIBLE SOLIDE.</b>																																
919-297a																																

Pour les réglementations pour l'État de Massachusetts référez à notre notice en anglais pour les détails complets

## MA Code - CO Detector (for the State of Massachusetts only)

### 5.08: Modifications to NFPA-54, Chapter 10

(2) Revise 10.8.3 by adding the following additional requirements:

(a) For all side wall horizontally vented gas fueled equipment installed in every dwelling, building or structure used in whole or in part for residential purposes, including those owned or operated by the Commonwealth and where the side wall exhaust vent termination is less than seven (7) feet above finished grade in the area of the venting, including but not limited to decks and porches, the following requirements shall be satisfied:

1. **INSTALLATION OF CARBON MONOXIDE DETECTORS.** At the time of installation of the side wall horizontal vented gas fueled equipment, the installing plumber or gasfitter shall observe that a hard wired carbon monoxide detector with an alarm and battery back-up is installed on the floor level where the gas equipment is to be installed. In addition, the installing plumber or gasfitter shall observe that a battery operated or hard wired carbon monoxide detector with an alarm is installed on each additional level of the dwelling, building or structure served by the side wall horizontal vented gas fueled equipment. It shall be the responsibility of the property owner to secure the services of qualified licensed professionals for the installation of hard wired carbon monoxide detectors

a. In the event that the side wall horizontally vented gas fueled equipment is installed in a crawl space or an attic, the hard wired carbon monoxide detector with alarm and battery back-up may be installed on the next adjacent floor level.

b. In the event that the requirements of this subdivision can not be met at the time of completion of installation, the owner shall have a period of thirty (30) days to comply with the above requirements; provided, however, that during said thirty (30) day period, a battery operated carbon monoxide detector with an alarm shall be installed.

2. **APPROVED CARBON MONOXIDE DETECTORS.** Each carbon monoxide detector as required in accordance with the above provisions shall comply with NFPA 720 and be ANSI/UL 2034 listed and IAS certified.

3. **SIGNAGE.** A metal or plastic identification plate shall be permanently mounted to the exterior of the building at a minimum height of eight (8) feet above grade directly in line with the exhaust vent terminal for the horizontally vented gas fueled heating appliance or equipment. The sign shall read, in print size no less than one-half (1/2) inch in size, "**GAS VENT DIRECTLY BELOW. KEEP CLEAR OF ALL OBSTRUCTIONS**".

4. **INSPECTION.** The state or local gas inspector of the side wall horizontally vented gas fueled equipment shall not approve the installation unless, upon inspection, the inspector observes carbon monoxide detectors and signage installed in accordance with the provisions of 248 CMR 5.08(2)(a)1 through 4.

(b) **EXEMPTIONS:** The following equipment is exempt from 248 CMR 5.08(2)(a)1 through 4:

1. The equipment listed in Chapter 10 entitled "Equipment Not Required To Be Vented" in the most current edition of NFPA 54 as adopted by the Board; and

2. Product Approved side wall horizontally vented gas fueled equipment installed in a room or structure separate from the dwelling, building or structure used in whole or in part for residential purposes.

(c) **MANUFACTURER REQUIREMENTS - GAS EQUIPMENT VENTING SYSTEM PROVIDED.** When the manufacturer of Product Approved side wall horizontally vented gas equipment provides a venting system design or venting system components with the equipment, the instructions provided by the manufacturer for installation of the equipment and the venting system shall include:

1. Detailed instructions for the installation of the venting system design or the venting system components; and

2. A complete parts list for the venting system design or venting system.

(d) **MANUFACTURER REQUIREMENTS - GAS EQUIPMENT VENTING SYSTEM NOT PROVIDED.** When the manufacturer of a Product Approved side wall horizontally vented gas fueled equipment does not provide the parts for venting the flue gases, but identifies "special venting systems", the following requirements shall be satisfied by the manufacturer:

1. The referenced "special venting system" instructions shall be included with the appliance or equipment installation instructions; and

2. The "special venting systems" shall be Product Approved by the Board, and the instructions for that system shall include a parts list and detailed installation instructions.

(e) A copy of all installation instructions for all Product Approved side wall horizontally vented gas fueled equipment, all venting instructions, all parts lists for venting instructions, and/or all venting design instructions shall remain with the appliance or equipment at the completion of the installation.

# INSTALLATION

## MESSAGE IMPORTANT CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Le L540PB / HZI540PB Foyer à event direct doit être installé en respectant ces directives. Veuillez lire attentivement les présentes directives avant de procéder. Consultez les autorités responsables pour savoir si vous devez vous procurer un permis au préalable. L'installateur doit s'assurer que l'appareil est installé conformément aux directives du fabricant et aux codes en vigueur.

## AVANT DE DÉBUTER

Une installation et une opération sécuritaires de cet appareil nécessitent du bon sens, toutefois, le Canadian Safety Standards et l'ANSI Standards nous demandent de vous fournir certaines informations:

**L'INSTALLATION ET LA RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIEES À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. L'APPAREIL DEVRAIT FAIRE L'OBJET D'UNE INSPECTION PAR UN TECHNICIEN PROFESSIONNEL AVANT D'ÊTRE UTILISÉ ET AU MOINS UNE FOIS L'AN PAR LA SUITE. DES NETTOYAGES PLUS FRÉQUENTS PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES SI LES TAPIS, LA LITERIE, ET CETERA PRODUISENT UNE QUANTITÉ IMPORTANTE DE POUSSIÈRE. IL EST ESSENTIEL QUE LES COMPARTIMENTS ABRITANT LES COMMANDES, LES BRÛLEURS ET LES CONDUITS DE CIRCULATION D'AIR DE L'APPAREIL SOIENT TENUS PROPRES.**

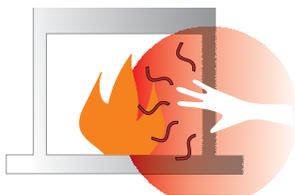
**EN RAISON DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES, L'APPAREIL DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ DANS UN ENDROIT OÙ IL Y A PEU DE CIRCULATION ET LOIN DU MOBILIER ET DES TENTURES.**

**AVERTISSEMENT: NE PAS INSTALLER CET APPAREIL CORRECTEMENT ANNULERA VOTRE GARANTIE ET POURRA CAUSER UN INCENDIE.**

**LES ENFANTS ET LES ADULTES DEVRAIENT ÊTRE INFORMÉS DES DANGERS QUE POSENT LES TEMPÉRATURES DE SURFACE ÉLEVÉES ET SE TENIR À DISTANCE AFIN D'ÉVITER DES BRÛLURES OU QUE LEURS VÊTEMENTS NE S'ENFLAMMENT.**

**LES JEUNES ENFANTS DEVRAIENT ÊTRE SURVEILLÉS ÉTROITEMENT LORSQU'ILS SE TROUVENT DANS LA MÊME PIÈCE QUE L'APPAREIL. LES JEUNES ENFANTS ET CERTAINES AUTRES PERSONNES SONT SUJETS AUX BRÛLURES ACCIDENTELLES. UNE BARRIÈRE DE PROTECTION EST RECOMMANDÉE S'IL Y A DES PERSONNES À RISQUE DANS LA MAISON. AFIN DE RESTREINDRE L'ACCÈS À L'APPAREIL, INSTALLEZ UNE BARRIÈRE DE PROTECTION AJUSTABLE POUR GARDER LES JEUNES ENFANTS OU AUTRES PERSONNES À RISQUE HORS DE LA PIÈCE ET LOIN DES SURFACES CHAUDES.**

**ON NE DEVRAIT PAS PLACER DE VÊTEMENTS NI D'AUTRES MATIÈRES INFLAMMABLES SUR L'APPAREIL NI À PROXIMITÉ.**



## MESSAGE IMPORTANT CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Le L540PB / HZI540PB doit être installé en respectant ces directives. Veuillez lire attentivement les présentes directives avant de procéder. Consultez les autorités responsables pour savoir si vous devez vous procurer un permis au préalable.

Avertissement: Si les directives ne sont pas suivies à la lettre, un feu ou explosion peut en résulter causant des dommages à lapropriété, des blessures et même des pertes de vies. Ne pas installer cet appareil correctement annulera votre garantie ou votre assurance d'incendie.

### POUR VOTRE SÉCURITÉ

Cet appareil exige l'air pour une combustion adéquate. Toujours fournir une combustion et une circulation d'air adéquates. Suivre les instructions du fabricant et l'information selon les code CSA C22.1 au Canada ou ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code, concernant des conditions pour l'air de combustion et de ventilation.

## SPECIFICATIONS

Lorsque la pression de vérification excède 1/2 lb/2, du système d'alimentation de gaz doit être débranché.

#### Apport maximal:

Gaz Naturel	38,000	Btu/hre
Propane	38,000	Btu/hre

#### Apport minimal

Gaz Naturel	25,000	Btu/hre
Propane	30,000	Btu/hre

**Gazes:** Cet appareil est approuvée pour l'usage avec le gaz naturel, et le propane. Cet appareil est aussi approuvée pour l'installation a 0 pied à 4,500 pieds. (0-1370m).

**Électrique:** 120V A.C. system.

**Ventilateur:** vitesse variable, 140 CFM.

**Ensemble des bûches: fibre céramique- 7**  
par ensemble - L540PB

**Cristaux de verre** - 8 livres de cristaux de verre  
HZI540PB

**Système d'évacuation:** 3po x 4po

## VÉRIFIER LA PRESSION DU GAZ

Isoler l'appareil en fermant la soupape d'arrêt manuel avant de vérifier la pression du système d'alimentation à ½ psi (3,45 kPa) ou moins. À plus de ½ psi, désaccoupler la conduite de la soupape.

## INSTALLATION DANS UN FOYER EN MAÇON- NERIE OU UN FOYER PRÉFABRIQUÉ POUR COMBUSTIBLE SOLIDE

L'installation d'un poêle à gaz encastrable L540PB / HZI540PB dans un foyer en maçonnerie ou un foyer préfabriqué pour combustible solide approuvé et assez grand pour accueillir l'appareil a été vérifiée et approuvée. Consulter la section « Dimensions minimales du foyer » pour connaître les dégagements minimaux à respecter.

Si la hauteur du foyer préfabriqué ne permet pas d'y encastrer l'appareil, essayer d'enlever le déflecteur, le registre, les briques réfractaires, les portes vitrées, le support de bûches ainsi que le pare-étincelles et ses garnitures. Conserver ces articles pour une utilisation ultérieure advenant le retrait du poêle encastrable.

Les tablettes, les écrans thermiques et les déflecteurs peuvent aussi être enlevés s'ils sont fixés à l'aide d'organes mécaniques. Le cas échéant, s'assurer que leur retrait n'affaiblit pas la structure du foyer préfabriqué.

**REMARQUE :** Les foyers préfabriqués pour combustible solide, une fois modifiés, peuvent ne plus être approuvés.

\* Communiquer avec un inspecteur municipal avant de débiter l'installation

L'installateur doit apposer l'étiquette fournie mécaniquement à l'intérieur du foyer de la cheminée dans laquelle le foyer de gaz encastrable est installé.

**MISE EN GARDE :** « Ce foyer a été converti pour accueillir un poêle à gaz encastrable. Ne pas y brûler de bois ou de combustibles solides à moins de réinstaller les pièces d'origine et de le faire approuver de nouveau par les autorités responsables. »

## AVANT DE DÉBUTER

Une installation et une opération sécuritaires de cet appareil nécessitent du bon sens, toutefois, le Canadian Safety Standards et l'ANSI Standards nous demandent de vous fournir certaines informations:

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- 1) Installer l'appareil selon les conformément aux instructions du fabricant et les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code ou CSA-B149.1 en vigueur et les codes.
- 2) **L'installation et la réparation devraient être EFFECTUÉES par un technicien qualifié.**
- 3) L'appareil et son système d'évacuation devraient être inspectés avant l'utilisation initiale et au moins une fois l'an par un professionnel qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être requis en raison de la poussière excessive laissée par les moquettes, les couvertures, etc. Il est impératif que les compartiments de contrôle, le brûleur et les passages de circulation d'air soient gardés propres.
- 4) Voir les directives générales de construction et d'assemblage. Cet appareil peut être installé uniquement dans un âtre ventilé et non combustible.
- 5) Cet appareil est homologué pour être installé dans une chambre à coucher lorsque muni du Thermostat Millivolt homologué. Certaines municipalités peuvent avoir des exigences supplémentaires, consultez les codes locaux avant de procéder à l'installation.
- 6) Cet appareil doit être correctement raccordé à un système d'évacuation et terminé à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer à l'intérieur du bâtiment. Assurer que la taille et la longueur de l'évent est correct pour fournir l'ébauche appropriée.
- 7) Inspectez le système d'évent annuellement afin de s'assurer qu'il n'est pas obstrué ou détérioré
- 8) Toute les vitres retirées pour l'entretien doivent être remplacées avant d'utiliser l'appareil.
- 9) Afin de prévenir les blessures, ne pas confier le fonctionnement de l'appareil à une personne qui n'est pas familière avec se dernier.
- 10) En raison des températures élevées, l'appareil devrait être installé dans un endroit où il y a peu de circulation et loin du mobilier et des tentures. Les enfants et les adultes devraient être informés des dangers que posent les températures de surface élevées et se tenir à distance afin d'éviter des brûlures ou que leurs vêtements ne s'enflamment. Les jeunes enfants devraient être surveillés étroitement lorsqu'ils se trouvent dans la même pièce que l'appareil. On ne devrait pas placer de vêtements ni d'autres matières inflammables sur l'appareil ni à proximité.

La combustibles utilisés pour les appareils à gaz, au bois et au mazout de même que le produit de leur combustion contiennent de produits chimiques que l'État de la Californie considère comme cancérigène et responsables d'anomalies congénitales et d'autres pathologies du système reproductif.

## AIDE-MÉMOIRE POUR L'INSTALLATION

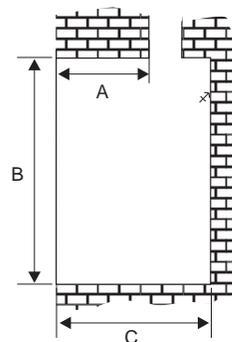
Avant d'installer le système d'évacuation s'assurer que le registre est ouvert et sécuriser pour éviter le registre de tomber vers le bas et d'écraser le conduits. Installer l'appareil en suivant les étapes ci-dessous:

- 1) Dégagement aux matériaux combustibles (consulter les sections «Dimensions minimales du foyer» et «Dégagements»).
- 2) Branchez au système d'alimentation en gaz. (consulter la section «Installation du système d'alimentation en gaz »).
- 3) Installez les deux conduits intérieurs (apport et échappement) à la plaque de raccord glissant (consultez la section «Installation de Conduit Intérieur»).
- 4) Glissez l'appareil à mi-chemin dans le foyer.
- 5) Tirez l'entrée du conduit de raccordement par la ferrure coniques et attacher a plat d'avant. (consulter la section «Installation du conduit intérieur »).
- 6) Glissez l'appareil entièrement dans le foyer.
- 7) Vérifiez la pression du gaz (consulter la section «vérifier la pression du gaz »). Vérifier la réglage du débit d'air (consulter la section «Réglage du débit d'air d'un foyer encastrable »).
- 8) Installez les caractéristiques standard et optionnelles. Consulter les sections suivantes:
  - a. Panneaux de briques
  - b. Panneaux en émail
  - c. Ensemble de bûches
  - d. Cristaux de verre
  - e. Pierres à sauna
  - f. Facade
  - g. Commande à distance
- 9) Code de commande à distance - voir manuel de la télécommande.
- 10) Faire une dernière vérification: Avant de quitter le domicile du client, s'assurer que l'appareil s'allume correctement et lui en expliquer le fonctionnement en détail.
  - a) Chronométré l'appareil afin de s'assurer, que l'allure de chauffe est adéquate
  - b) Au besoin, régler l'entrée d'air primaire pour éviter que les flammes ne produisent de carbone.
  - c) Assurez que l'appareil exhale correctement.

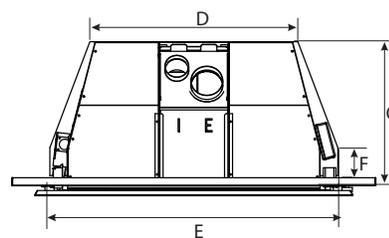
## DIMENSIONS MINIMALES DU FOYER

Le tableau suivant indique les dimensions minimales ainsi que les dégagements à respecter pour le foyer à gaz encastrable:

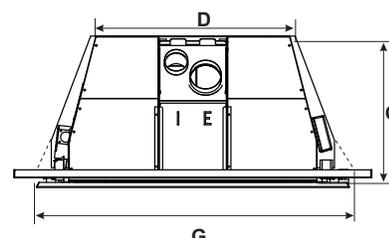
	Profondeur Maximum du Linteau A	Hauteur B	Profondeur C	Largeur (arrière) D	Largeur (avant) E	Profondeur (avant) F	Largeur (avant) G
Façade	10"	24"	17-1/4"	26"	36"	3-1/2"	38-11/16"



Side View



Top View



Top View

## MATÉRIAUX REQUIS

Cet appareil de chauffage peut fonctionner sans courant alternatif 120 volts. En cas de panne de courant, le brûleur, le thermostat et la télécommande continuent de fonctionner. Seul le ventilateur nécessite du courant alternatif 120 volts. Branchez la corde de 3 fils à un réceptacle approprié. **Ne jamais couper la borne de mise à la terre.** Une fois lié à 120 volts, ce foyer doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux, En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du code électrique canadien CSA C22.1 au Canada ou le ANSI/NFPA 70-1996 national electrical code aux États-Unis.

## DÉGAGEMENTS MINIMAUX AU MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES

Les dégagements ci-dessous sont les distances minimales sauf indication contraire:

Une cause majeure de feux est l'incapacité de maintenir les dégagements requis (espace aérien) aux matériaux combustibles. Il est de la plus haute importance que cet appareil au gaz décoratif être installé uniquement en conformité avec ces instructions.

Clearance:	Dimension	Mesurer à partir de:
A: Mur du Côté	12" / 305 mm	Du bord intérieur de la façade
B: Plafond	60" / 1524 mm	Dessous du foyer
C: Hauteur du Manteau (min.)*	*12" / 305mm 16" / 406mm	Dessus du foyer, ou 36" au dessous du foyer Dessus du foyer, ou 40" au dessous du foyer
D: Prondeur d'âtre min.	14" / 356mm	
E: Largeur d'âtre min.	44" / 1016mm	
G: Prondeur du Manteau (max.)	12" / 305 mm	@ 48" (1219mm) au dessous du foyer
K: Largeur du Alcove (min.)	56" / 1422 mm	
L: Profondeur du Alcove (max.)	36" / 914 mm	
M: Déflecteur de manteau (option)	3-1/2" / 89mm	

**Remarques: Non combustible âtre est nécessaire.**  
Exigences minimum d'âtre - 1" Mightylite® board plus 3/8" couche de tuiles ou équivalent non combustible.  
Si l'appareil est soulevé de 6" à partir du plancher - pas d'âtre est nécessaire.  
\*Une déflecteur manteau en option de 3-1/2po, réduit la hauteur de manteau à 36po du bas de l'appareil @ 1" de profondeur.

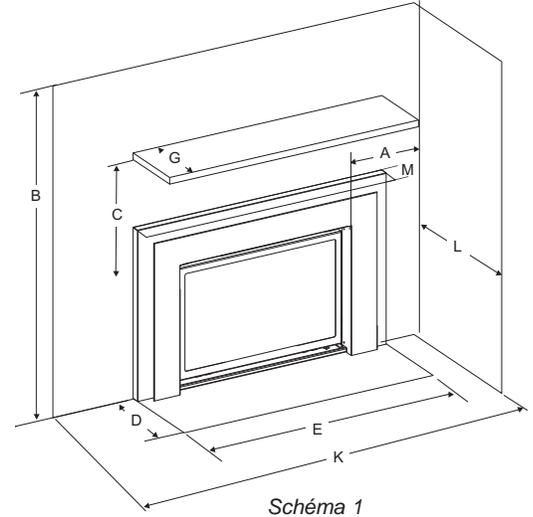


Schéma 1

### DÉGAGEMENTS MANTEAU SANS DÉFLECTEUR

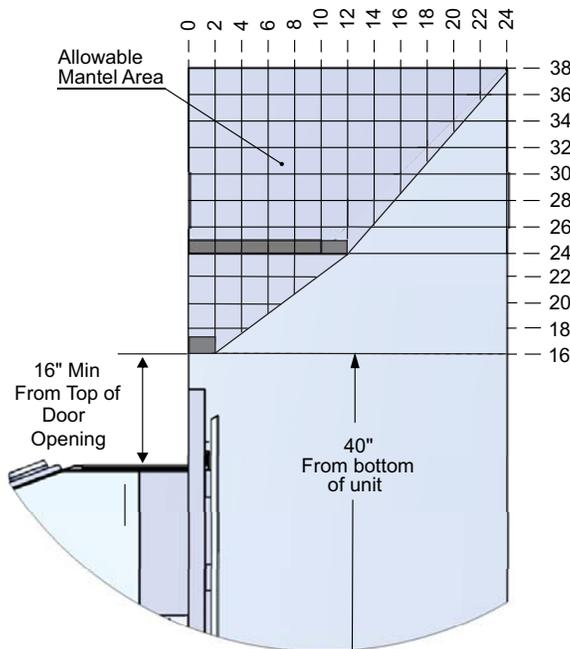


Schéma 2

### DÉGAGEMENTS MANTEAU AVEC DÉFLECTEUR DE 3-1/2PO

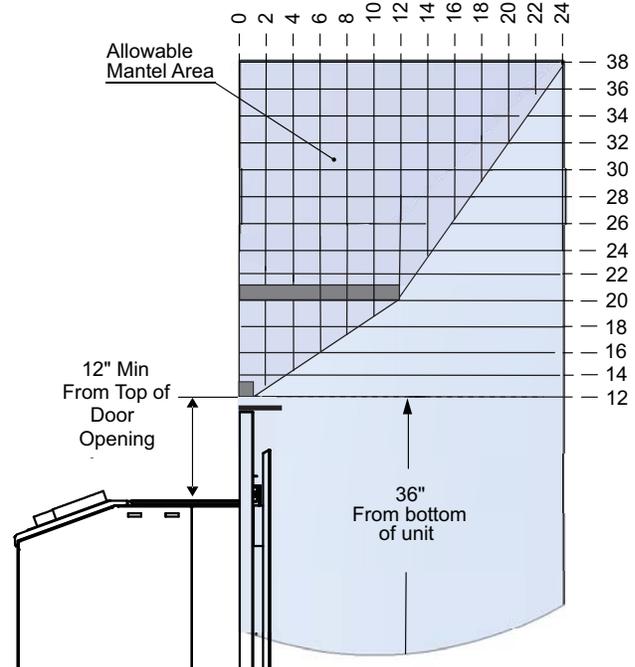


Schéma 3

### AVERTISSEMENT

Bien que cet appareil passe la certification de sécurité, le foyer en face de la cheminée devient très chaud lorsque le foyer se réchauffe. Ne pas utiliser le foyer comme siège ou une étagère.

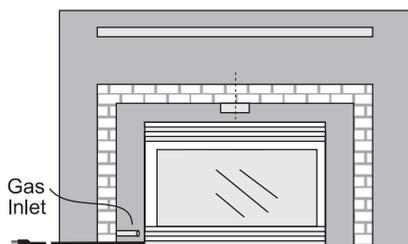
**Note:** Un déflecteur manteau de 3-1/2po pour réduire la hauteur manteau à 36po à partir du fond de l'unité @ 1po de profondeur. Un manteau incombustible peut être installé à une hauteur inférieure si le cadrage est faite de poteaux métalliques recouverts d'une carte incombustible.

# INSTALLATION

## CONNEXION DE GAZ

**AVERTISSEMENT:**  
SEUL UN TECHNICIEN A TORISÉ  
EN SYSTÈMES D'ALIMENTATION  
AU GAZ PEUT PROCÉDER AU  
BRANCHEMENT DE CET APPAREIL.

- 1) Avant de raccorder l'appareil à une cheminée existante, nettoyer le foyer en maçonnerie ou le foyer préfabriqué en profondeur.
- 2) L'appareil est muni d'une ouverture, à gauche du compartiment contenant les contrôles, qui permet d'y amener une conduite d'alimentation en gaz NPT de 3/8 po.
- 3) Déterminer le centre du conduit d'évacuation de la cheminée, au dessus de l'appareil. Placer l'appareil vis-à-vis et le mettre au niveau.
- 4) Ne pas couper des pièces en tôle de la cheminée, dans laquelle l'insert cheminée à gaz doit être installé.
- 5) Si le foyer préfabriqué n'a pas de trous d'accès à gaz fournis, un trou d'accès de 1-1/2po (37.5 mm) ou moins peut être percé dans les côtés inférieurs ou le dessous du foyer dans une manière de maîtrise approprié. Ce trou d'accès doit être bouché avec un isolation non-combustible après que la ligne d'approvisionnement de gaz soit installée.



## SYSTÈME D'ÉVACUATION

**CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE RELIÉ À UNE CHEMINÉE DESTINÉE À L'ÉVACUATION D'UN AUTRE APPAREIL À COMBUSTIBLE SOLIDE**

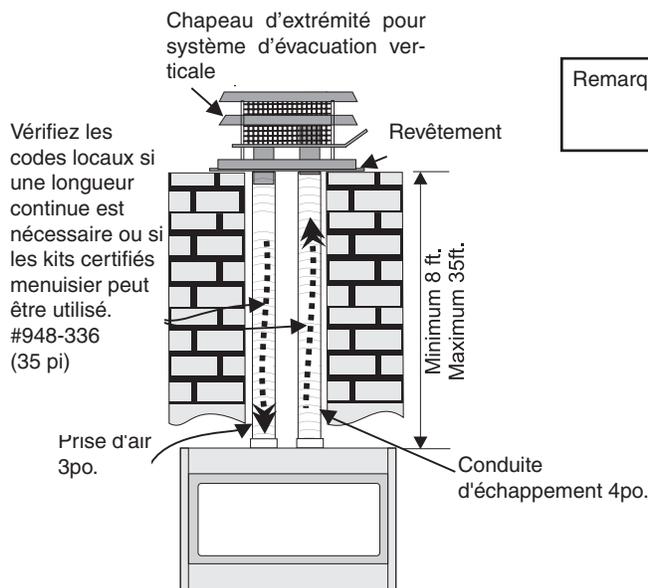
Cet appareil doit être relié à un conduit flexible parallèles de 3po (prise d'air) et un conduit flexible 4po (conduite d'échappement) en aluminium, qui traversent la cheminée d'un bout à l'autre.

La longueur du conduit de cheminée doit être d'au moins 8 pi (2,44 m) et d'au plus 35 pi (10,7 m). Consulter le tableau ci-dessous pour connaître la distance minimale à respecter à partir du toit. Vérifier régulièrement que rien n'obstrue le conduit.

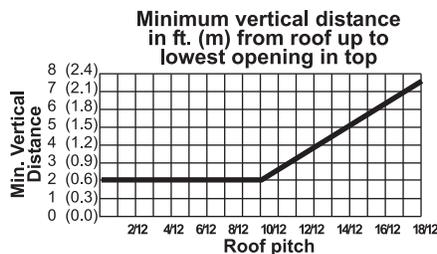
Les conduits flexibles, parce qu'ils épousent des formes variées, conviennent bien aux cheminées de maçonnerie. Veiller cependant à les garder le plus droit possible et éviter de les plier si ce n'est pas nécessaire.

Fixer le conduit d'admission d'air au collier d'admission d'air du chapeau d'extrémité avec avec un minimum de trois vis par tube.

Part #	Description
948-305	3" Flex - 35 pi. (Prise d'air)
948-36	4" Flex - 35 pi. (Conduite d'échappement)
946-588	Chapeau d'extrémité pour système d'évacuation verticale, directe et parallèle



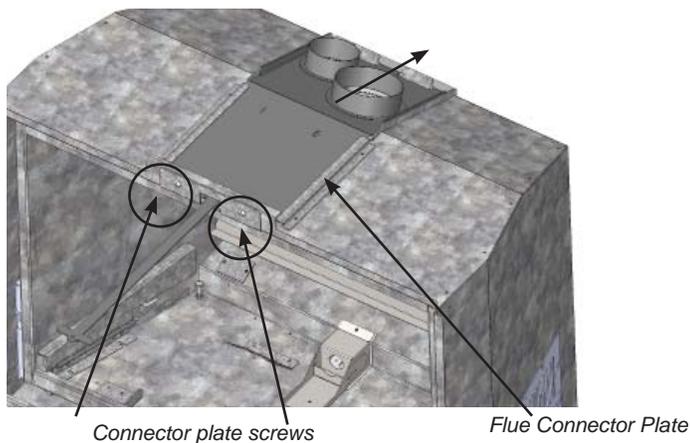
Remarque: Le revêtement devrait être solidement fixé à la cheminée.



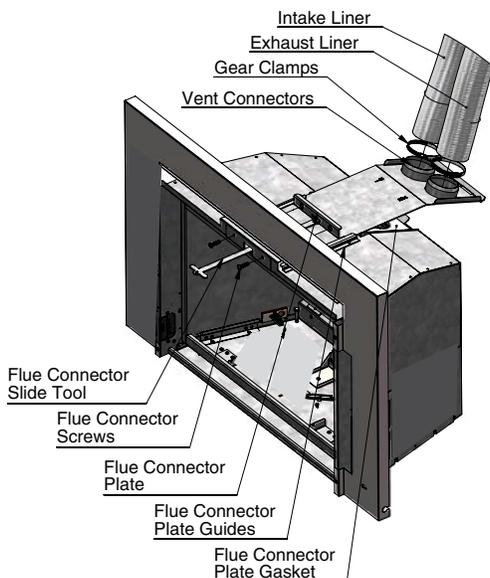
## INSTALLATION DES CONDUITS D'ADMISSION ET D'ÉVACUATION

**REMARQUE : LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PLAQUE DU CARNEAU DOIT PAS ÊTRE ENDOMMAGÉ OU ENLEVÉ. S'ASSURER QUE LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE MEURE INTACT AFIN DE PRÉVENIR LES FUITES.**

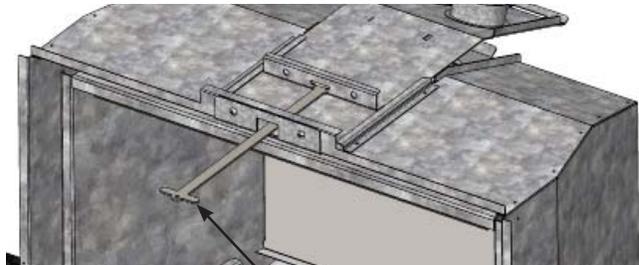
- 1) Détacher la plaque du carneau en enlevant les vis de la plaque et en poussant la plaque vers l'avant de l'appareil.



- 2) Fixer les conduits intérieurs à la plaque à l'aide d'un enduit étanche et de colliers de serrage. Voir la section sur l'installation du système d'évacuation de ce manuel
- 3) Placer l'appareil devant l'ouverture de l'âtre, engager la plaque du carneau dans les glissières.



- 4) À l'aide de l'outil prévu à cet effet, tirer doucement la plaque du carneau vers l'avant tout en déplaçant le foyer encastrable vers l'arrière dans l'âtre.



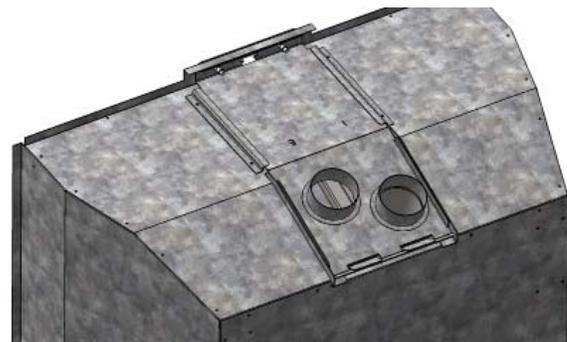
Tirette du carneau

- 5) Lorsque la plaque du carneau est près du devant de l'appareil, engager les vis dans le raccord des conduits et finissez de serrer avec précaution la plaque.

\*\* S'assurer que les languettes arrière sont insérées dans leur fente respective de la plaque du carneau, sinon une fuite de gaz de combustion se produira, ce qui altèrera le fonctionnement de l'appareil \*\* (voir schéma ci-dessous pour leur emplacement.)

Le raccordement des conduits est terminé lorsque la plaque du carneau est tout à fait à l'avant et que les languettes arrière sont complètement insérées.

- 6) Retirer l'outil prévu pour l'installation de la plaque du carneau et le ranger pour utilisation ultérieure.



### MISE EN GARDE :

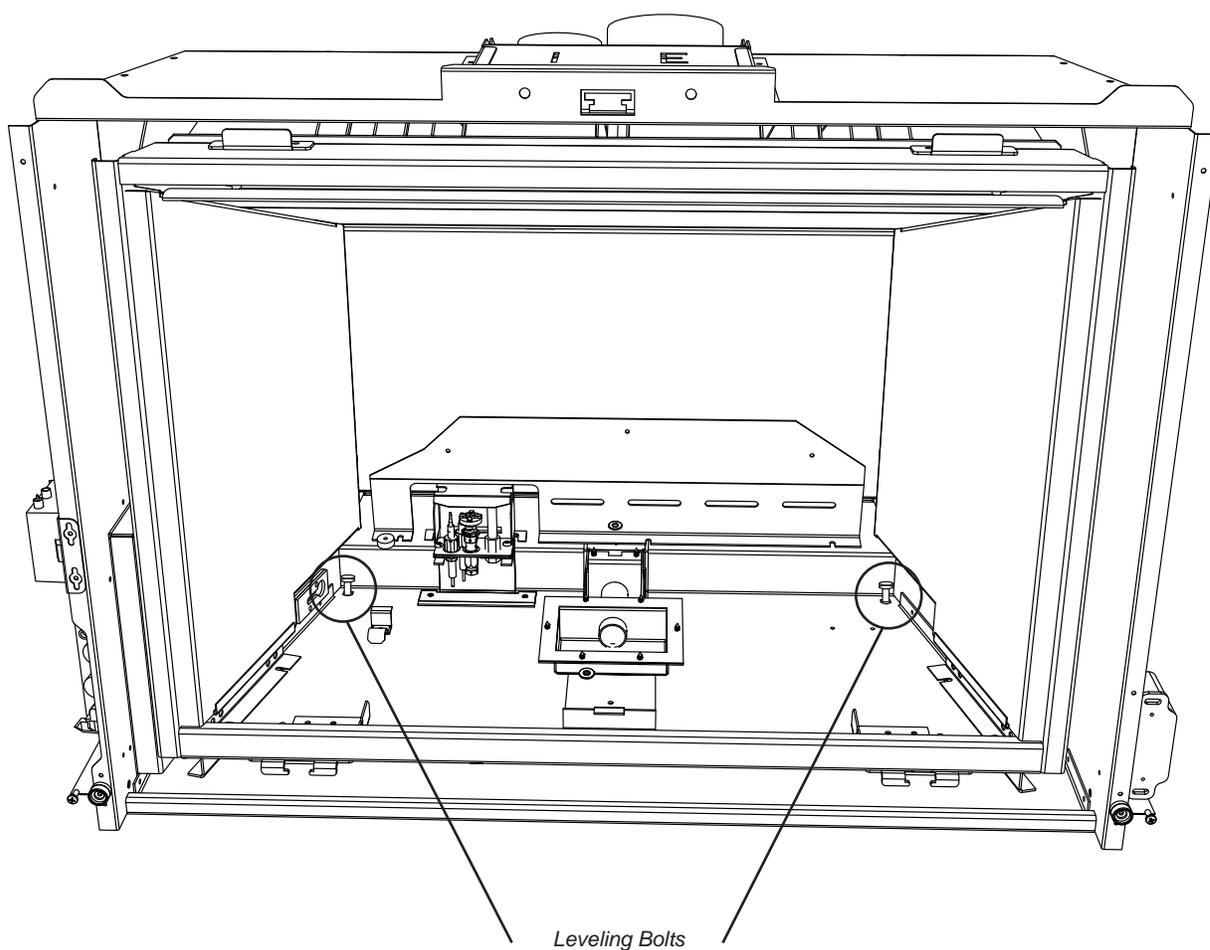
Afin d'éviter des risques de blessures ou de dommages matériels, installer les pièces de l'appareil conformément aux schémas du présent guide et n'utiliser que des pièces qui lui sont destinées spécifiquement

## AJUSTEMENT DES PATTES NIVELEUSES

Les foyers encastrables L540PB / HZI540PB sont munis de 2 pattes niveleuses ajustables (une fois les bûches et le plateau du brûleur retirés) lorsque l'appareil est dans sa position finale.

Les boulons d'ajustement arrière sont situés dans les coins arrière de la chambre à combustion et peuvent être ajustés à l'aide d'une clé à molette de 7/16 po. Faire tourner les boulons dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever l'arrière de la chambre à combustion.

Une fois l'appareil en place, ajuster les boulons, en s'assurant que l'appareil est bien de niveau et qu'il porte sur les 2 boulons, afin de prévenir les secousses.



## RÉGLAGE DE L'OBTURATEUR D'AIR

Les obturateurs d'air sont nécessaires pour augmenter ou réduire la quantité d'air mélangé avec le gaz avant la combustion. La quantité d'air influe sur la qualité de combustion du gaz et sur l'apparence de la flamme. Un faible débit d'air primaire donnera une flamme haute, plutôt jaune, alors qu'un débit d'air primaire plus important donnera une flamme plus basse et bleutée.

Bien que ce réglage serve principalement à améliorer l'apparence, un débit d'air primaire trop faible peut entraîner une émission de carbone, une production de suie et la formation d'une flamme atteignant le haut de la chambre à combustion.

Voici certains cas nécessitant un débit d'air primaire supérieur : les appareils utilisant du gaz propane, les appareils installés en haute altitude ou ceux qui fonctionnent la plupart du temps à haute intensité.

Les modèles L540PB / HZI540PB sont munis d'un obturateur d'air accessible à l'extérieur de la chambre à combustion, il peut donc être réglé pendant le fonctionnement de l'appareil.

Les réglages de l'aération ne devraient être effectués que lorsque l'appareil a fonctionné pendant au moins 30 à 60 minutes.

Tirer l'obturateur d'air pour augmenter le débit d'air primaire.

Pousser l'obturateur d'air pour réduire le débit d'air primaire. Voir ci-dessous le tableau montrant les débits d'air minimaux.

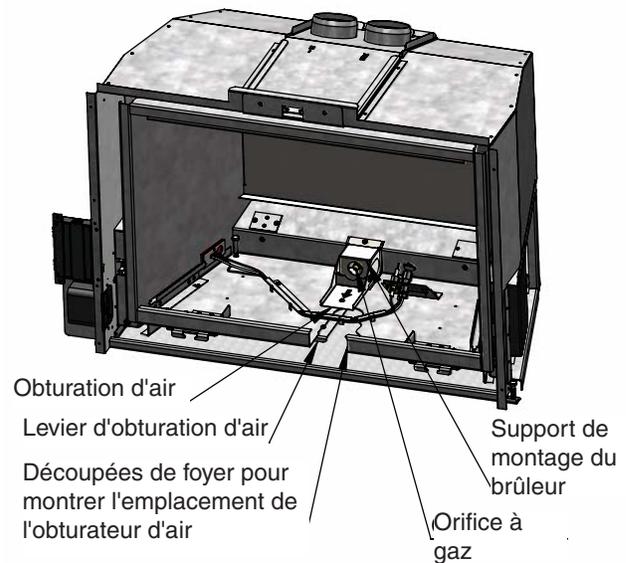
Ces débits d'air sont réglés en usine, mais selon le combustible utilisé ou les conditions d'installation, il peut être nécessaire de rajuster le débit d'air primaire.

Appareil	Gazes	Ouverture min. de l'obturateur
L540PB	NG	1/8" (3mm)
L540PB	LP	3/8" (9mm)
HZI540PB	NG	1/8" (3mm)
HZI540PB	LP	3/8" (9mm)

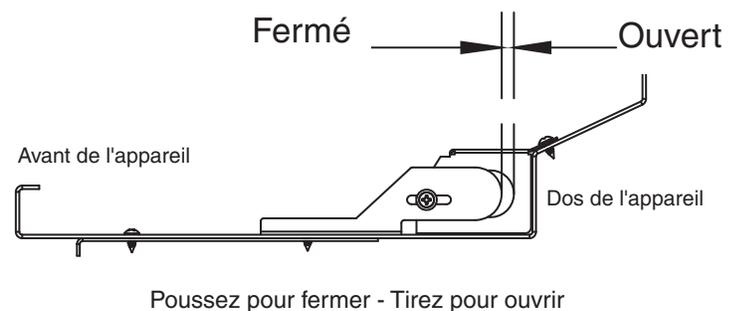
**ATTENTION :** Il y aura émission de carbone si l'obturateur d'air est trop fermé.

**Remarque :** La garantie ne couvre pas les dommages causés par une émission de carbone résultant d'un mauvais réglage du débit d'air primaire.

**Remarque :** Le réglage de l'aération ne devrait être effectué que par un installateur FPI autorisé au moment de l'installation ou d'un entretien.



- 1) Tirer le levier de l'obturateur d'air pour augmenter le débit d'air primaire.
- 2) Pousser l'obturateur d'air pour réduire le débit d'air primaire. Voir ci-dessous le tableau montrant le débit d'air primaire minimal.



## CONVERSION AU PROPANE LIQUIDE

Pour L540PB/HZI540PB à l'aide d'une soupape SIT 820 NOVA

**L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN MONTEUR QUALIFIÉ  
EN CAS DE DOUTE, NE RIEN MODIFIER !!**

### AVERTISSEMENT

Seul un établissement de service autorisé peut installer le système de conversion, conformément aux instructions du fabricant et aux codes et exigences de l'autorité compétente. Si l'information présentée dans ces directives n'est pas exactement suivie, un incendie, une explosion ou une émission de monoxyde de carbone pourraient se produire et causer des dommages matériels, des blessures ou des décès. L'établissement de service autorisé est chargé de l'installation correcte de ce système. L'INSTALLATION N'EST ADÉQUATE ET COMPLÈTE QUE LORSQUE LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL CONVERTI A ÉTÉ VÉRIFIÉ CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT FOURNIES AVEC LA TROUSSE.

### Contenu de la trousse de conversion :

1	910-101	Pilot Orifice
1	904-947	Orifice no 53
1	918-590	Autocollant « Converti au propane liquide »
1	908-528	Autocollant « Propane »

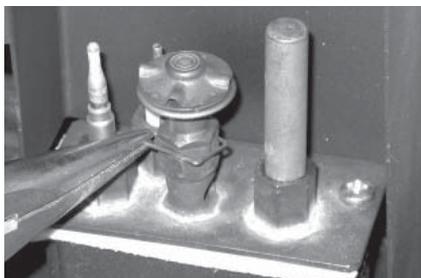
### Avant de commencer :

Couper l'alimentation en gaz.

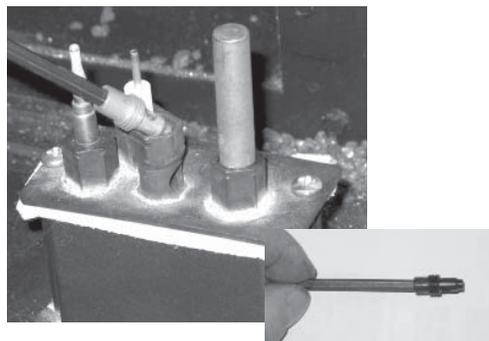
Débrancher toute alimentation électrique de l'appareil.

Toujours laisser l'appareil refroidir à la température ambiante avant de procéder à l'entretien ou aux travaux.

1. Enlevez la façade, la porte en verre, et les panneaux intérieurs (voir le manuel pour des instructions détaillées).
2. Enlevez l'agrafe qui tient la veilleuse avec une pince et retirez le bouchon qui expose l'orifice de la veilleuse.



4. Dévissez l'orifice de la veilleuse avec une clé 7/16 et remplacez la avec l'orifice du gaz propane et le bouchon qui vient avec le kit.



5. Enlevez le brûleur (voir la section du manuel qui indique comment enlever le brûleur)

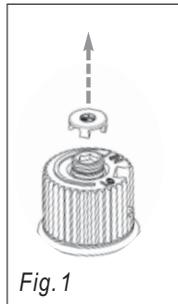
6. À l'aide d'une clé à douille de 3/8 po, dévissez et retirez l'orifice principal d'entrée du gaz. Remplacez-le par l'orifice au PL. Assurez-vous que la dimension de gaz de l'orifice indiquée sur l'orifice est la même que celle apposée sur l'appareil.



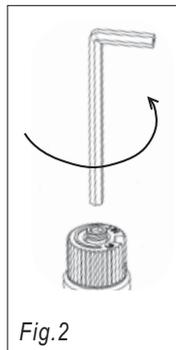
7. Localiser la soupape du côté gauche de l'unité. Retirez le bouton d'extension de gaz de Hi/Lo pour accéder à la vis de sortilège.



8. Retirer manuellement le capuchon protecteur noir du bouton de réglage (Schéma 1).

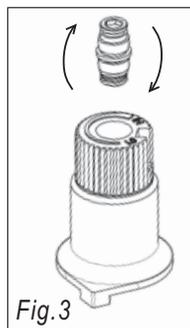


9. À l'aide d'une clé hexagonale, retirer la vis insérée au centre du bouton (Schéma 2) en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

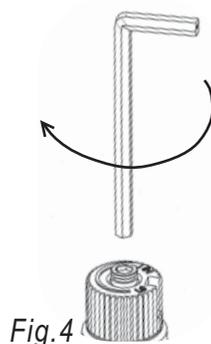


10. S'assurer qu'elle est propre et la nettoyer au besoin

11. Renverser la vis (Schéma. 3).

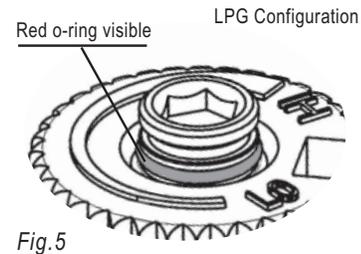


12. La reviser en place à l'aide de la clé hexagonale en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne pas trop la serrer (Schéma 4)

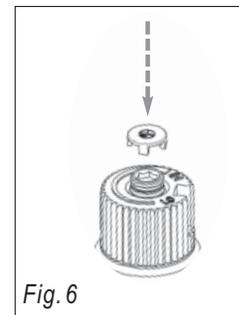


**ATTENTION!**  
Pour viter de trip serrer la vis, tenir la clé par la plus coute extrémité.

13. S'il s'agit d'une conversion du gaz naturel au propane liquid, réinstaller la vis de façon à ce que le joint d'étanchéité rouge soit visible (Schéma 5)



14. Installer le capuchon protecteur noir (Schéma 6).



**ATTENTION! S'assurer que les injecteurs du brûleur principal et de la veilleuse conviennent à une alimentation au gaz**

15. Apposer l'autocollant « Converti au propane liquide » à côté ou au-dessus du numéro de série.

16. Remplacer l'étiquette jaune « Gaz naturel » par l'étiquette rouge « Propane liquide ».

- 17 Renverser les étapes 5 - 1.

**REMARQUE : Avant de réinstaller le brûleur, régler la distance d'aération**

18. Vérifier la pression d'entrée et la pression de sortie.

19. Vérifier l'intensité des flammes..

20. Vérifier l'apparence des flammes et correct.

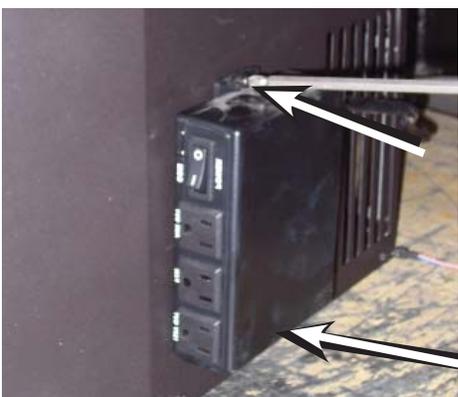
**Avis aux installateurs:**  
Ces instructions doivent être laissées avec l'appareil.

## GTMF REMOTE INSTALLATION

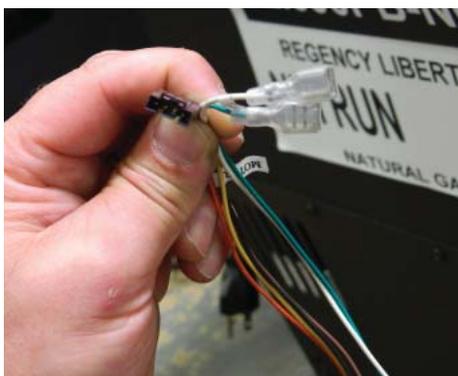
GTMF Remote Receiver Components		
1	946-682	GTMF remote control
1	946-683 (or) 946-984	Stepper Motor (NG) Stepper Motor (LP)
1	416-930	10 foot wiring harness package (Discard existing 2ft wire harness-contained in 946-682 remote control)

**Note:** Avant d'installer l'appareil, il est nécessaire d'avoir effectué l'installation de la télécommande GTMF.

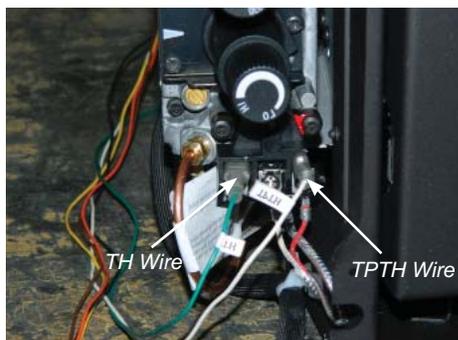
1. Installer le module de contrôle du ventilateur du côté droit de l'appareil avec 2 vis, comme sur l'image ci-dessous.



2. Prendre les fils TH, TPTH et Stepper (moteur pas-à-pas), à l'arrière de l'appareil, et les ramener sur le côté gauche – là où se trouve la soupape. Tous les autres fils du faisceau électrique doivent demeurer près du module de contrôle du ventilateur.



3. Brancher les fils TH et TPTH du faisceau sur les terminaux de la soupape, également étiquetés TH et TPTH – voir emplacements ci-dessous.



4. Il faut enlever la soupape pour installer le moteur pas-à-pas : desserrer les 4 vis qui retiennent le support de fixation de la soupape, puis faire glisser le support vers le haut pour pouvoir l'enlever.



5. Installer le moteur pas-à-pas (notice d'installation fournie par SIT).
6. Brancher le fil Stepper du faisceau sur le fil correspondant du moteur pas-à-pas.



7. Couper l'attache pour libérer le cordon d'alimentation fixé au côté gauche, puis ramener le cordon vers l'arrière jusqu'au côté droit, près du module de contrôle du ventilateur.
8. Brancher le cordon d'alimentation sur la prise étiquetée FAN, qui se trouve sur le module de contrôle du ventilateur. Voir ci-dessous dessous



9. Fixer les attaches à l'appareil, comme sur l'image, en les insérant dans les trous ronds. Il y a au total 4 attaches à insérer dans les trous (2 à l'arrière et 2 sur le côté droit, au bas de la chambre de combustion).



- 10.** Mettre en paquet la longueur excédentaire des fils et du cordon d'alimentation – à l'exception du fil étiqueté Receiver. Ce dernier doit avoir suffisamment de jeu pour pouvoir atteindre le côté avant droit de l'appareil, où il sera ultérieurement branché sur le récepteur.  
Fixer les fils à l'appareil avec les attaches installées à l'étape précédente.  
Utiliser également la bride de fixation, à installer à l'endroit indiqué ci-dessous, pour fixer les fils.



- 11.** Avec deux vis, installer le récepteur sur la plaque de fixation, puis brancher le cordon du récepteur, montré à l'étape 8.



- 12.** Brancher le fil Receiver du faisceau sur la prise à l'arrière du récepteur de la télécommande, comme ci-dessous.



- 13.** Mettre en paquet la longueur excédentaire du fil de récepteur en utilisant la 4e attache, puis fixer au côté avant droit de la chambre de combustion, comme ci-dessous.



- 14.** Brancher la rallonge de 3 m (10 pieds) sur la rallonge FCM, comme ci-dessous.



- 15.** Fixer un passe-câble au cordon d'alimentation, près du raccord de fiches à trois broches effectué à l'étape précédente, puis le fixer à la façade, comme ci-dessous.

**Note :**

Les fiches à trois broches doivent demeurer derrière la façade une fois l'installation terminée.



# INSTALLATION

## L540PB-GN/ HZI540PB-GN DONNÉES

Pression d'alimentation min.	5 po CE (1,25 kPa)
Pression d'admission	3,5 po CE (0,87 kPa)
Orifice	No 32 DMS
Puissance maximale	38 000 Btu/h (11,14 kW)

## L540E-LP / HZI540E-LP DONNÉES

Pression d'alimentation min.	11po CE (2.73 kPa)
Pression d'admission	10 po CE (2.49 kPa)
Orifice	No 51 DMS
Puissance maximale	38,000 Btu/h (11,14 kW)

## INSTALLATIONS À HAUTES ALTITUDE

Cet appareil est approuvée au Canada pour altitudes jusqu'à 4 500 pi (1370m) (CAN/CGA-2.17-M91).

## INSTALLATION DE LA CONDUITE DE GAZ

Certaines municipalités ayant des normes spécifiques, consultez toujours les autorités locales en plus du code CAN/CGA B149 du code des appareils et équipements à gaz au Canada, et selon le <<National Fuel Gas Code ANSI Z223.1>> auz États-Unis.

Le branchement à la conduite de gaz peut être fait de tuyau rigide, de tuyau de cuivre ou de raccords flexible. (Dans un système à conduits rigides, s'assurer de pouvoir retirer le clapet pour en effectuer l'entretien.)

N'utilisez que de raccords flexible ou en cuivre approuvés. Installez toujours un raccord-union pour que la conduite de gaz soit facilement démontable pour permettre l'entretien du brûleur et du ventilateur.

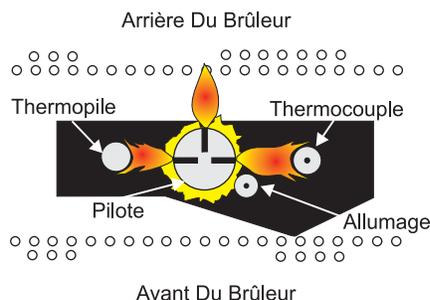
Habituellement, l'utilisation d'écrous coniques pour les conduits de cuivre et les raccords flexibles satisfait à cette exigence.

**Remarque: Un arrêt / clapet Dante doivent être fournis dans ou près de l'unité (ou selon les codes locaux) pour la facilité d'entretien de cet appareil.**

**Important: Toujours vérifier s'il y a des fuites de gaz avec une solution d'eau et de savon. Ne pas tester avec une flamme nue.**

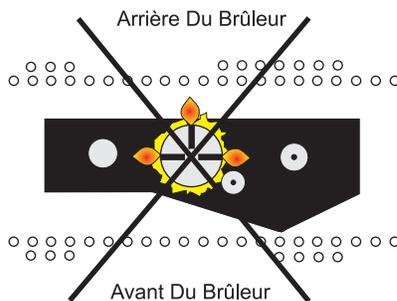
## AJUSTEMENT DU PILOTE

Vérifier les flammes du pilote périodiquement. Corriger le patron de la flamme afin d'obtenir 3 flammes bleues vives: autour de la thermopile, 1 autour du thermocouple, et 1 à l'arrière du brûleur (elle n'a pas à toucher au brûleur).



**REMARQUE: Si le patron de la flamme n'est pas adéquat, contacter votre détaillant de Regency pour de plus amples instructions.**

Un patron de flamme inadéquat présentera une petite flamme, probablement jaune, laquelle n'entrera pas correctement en contact avec l'arrière du brûleur ou avec la thermopile.



## VÉRIFICATION DE LA PRESSION DU GAZ

Avant de vérifier la pression du gaz dans le système d'alimentation, isoler l'appareil du tuyau d'alimentation en gaz en fermant la soupape d'arrêt manuelle. La pression doit être égale ou inférieure à ½ psi (3,45 kPa). Détacher la conduite de la soupape si la pression est supérieure à ½ psi.

La pression d'admission est réglée par un régulateur intégré au dispositif de réglage du gaz. La vérifier en même temps que la pression.

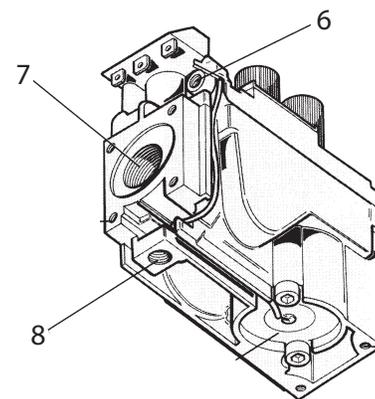
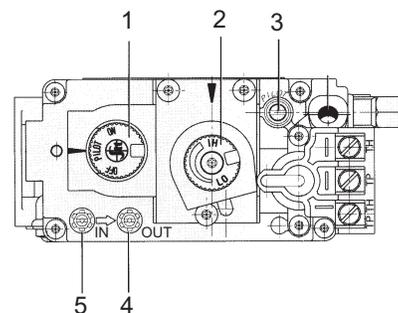
Remarque : Pour obtenir une lecture précise de la pression du gaz, vérifier la pression d'admission et la pression d'alimentation aux orifices de refoulement de la soupape.

1) Régler à soupape à la position « OFF » (éteint).

- 2) Tourner le robinet manométrique « IN » et/ou le robinet manométrique « OUT » vers la gauche à l'aide d'un tournevis à tête plate de 1/8 po.
- 3) Y fixer un manomètre au moyen d'un tuyau souple de 5/16 po de diamètre intérieur.
- 4) Allumer la veilleuse et remettre la soupape à la position « ON » (allumé).
- 5) Vérifier la pression pendant que l'appareil est en marche et s'assurer que les paramètres respectent les seuils spécifiés sur l'étiquette de sécurité.
- 6) Une fois la lecture obtenue, fermer la soupape, débrancher le tuyau souple et resserrer (vers la droite) le ou les robinets à l'aide d'un tournevis à tête plate de 1/8 po. **Remarque : Bien visser, sans trop serrer.**

## DESCRIPTION DE LA SOUPAPE SIT 820 NOVA

- 1) Bouton « on / off » de gaz
- 2) Réglage manuel « Hi/Lo »
- 3) Réglage de la veilleuse
- 4) Pression de sortie
- 5) Pression d'arrivée
- 6) Sortie du veilleuse
- 7) Sortie principal du gaz
- 8) Point de raccordement TC alternatif

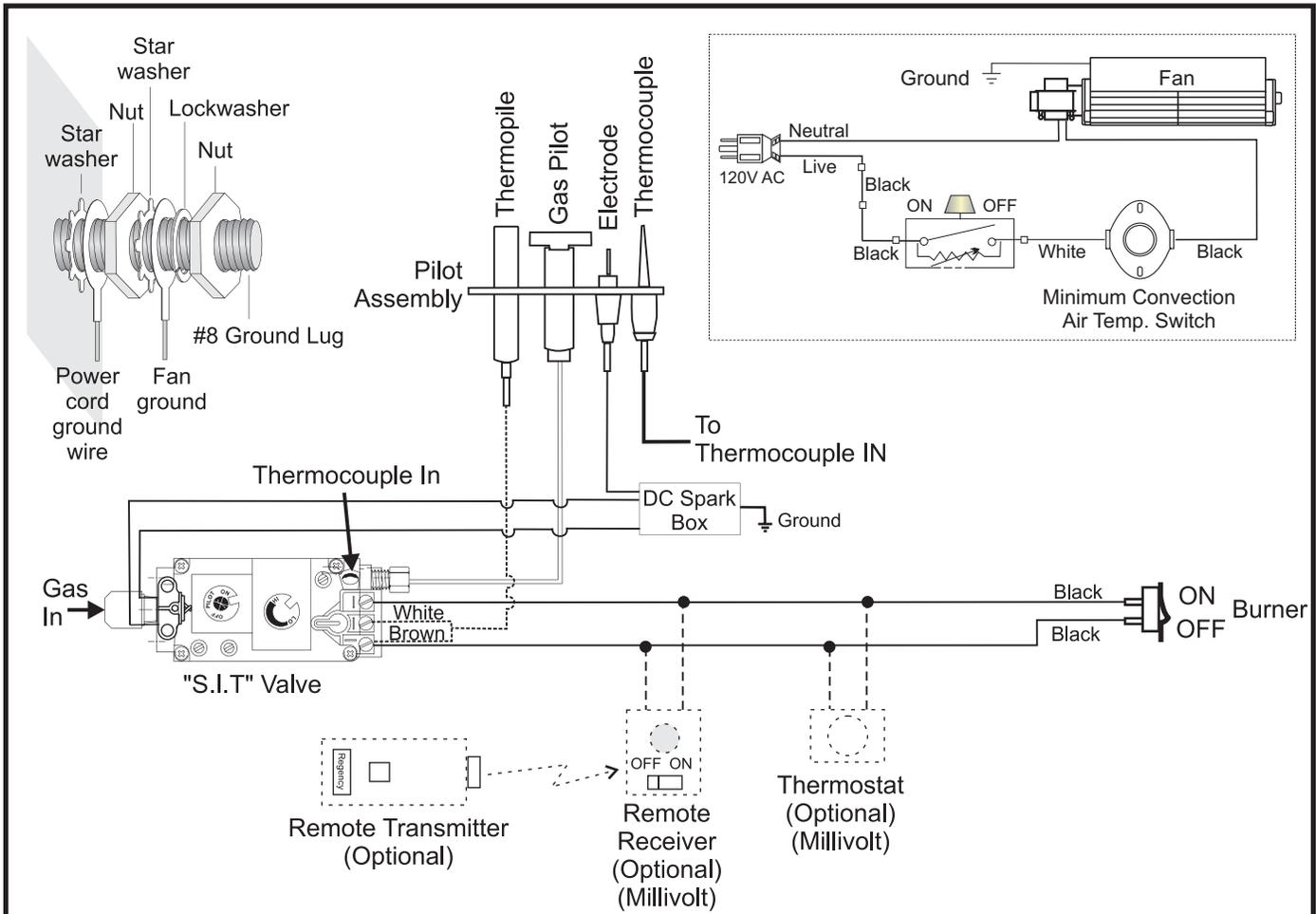


## SCHEMA DE MONTAGE

Cet appareil de chauffage peut fonctionner sans courant alternatif 120 volts. En cas de panne de courant, le brûleur, le thermostat et la télécommande continuent de fonctionner. Seul le ventilateur nécessite du courant alternatif 120 volts.

Ne jamais couper la borne de mise à terre.

Attention: Assurer que les fils ne touchent aucune surface chaude et sont à partir des bords pointus.



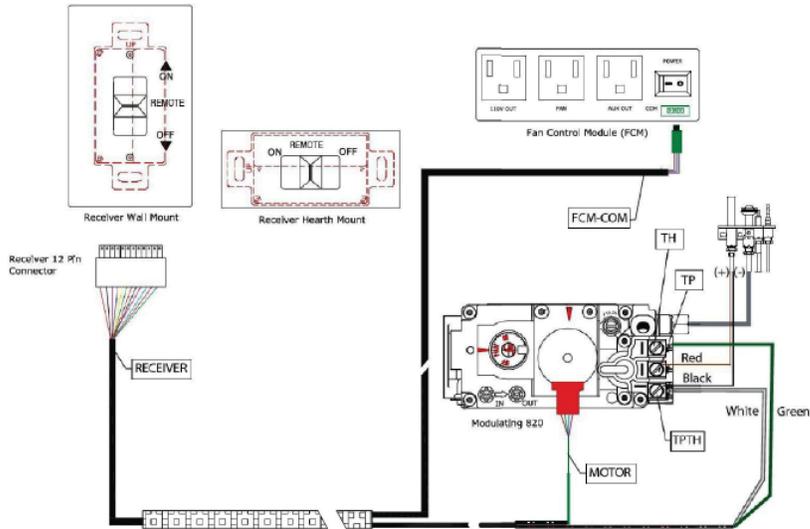
**IMPORTANT :** Si le contrôle à distance optionnel est utilisé, les piles AA normalement installées dans le compartiment à piles doivent être retirées. Les piles AA du récepteur prennent maintenant en charge le fonctionnement de la pièce. La présence de piles AA à la fois dans le compartiment à piles et dans le récepteur endommagera la soupape de gaz.

Attention: Assurer de les fils ne touchent aucune surface chaude et sont à partir des bords pointus

**ATTENTION:** Marquer tous les fils avant le débranchage en entretenant des commandes. Les erreurs de câblage peuvent causer l'opération inexacte et dangereuse.

## SCHÉMA DE MONTAGE SYSTÈME PROFLAME OU GTMF

Proflame System  
Configuration:  
820 - GTMF  
Illustrated Wire Diagram



## OPTION 1: CONTRÔLE À DISTANCE

Employer le contrôle à distance de Regency approuvé pour cet appareil. L'emploi d'autres systèmes peut annuler votre garantie.

L'équipement de commande à distance est constitué d'un émetteur manuel, d'un récepteur et d'un support mural.

- 1) Choisir un emplacement commode sur le mur pour installer le récepteur et la boîte électrique (la protection contre la chaleur extrême est très importante). Faire courir les fils du foyer à cet emplacement. Consulter la table pour le thermostat.
- 2) Relier les deux fils à la soupape de gaz. Voir le Schémame.

**AVERTISSEMENT**  
Ne pas raccorder l'interrupteur mural d'un appareil au gaz à une source d'alimentation de 120V.

- 3) Installez trois (3) pile alcaline de AAA dans l'émetteur et quatre (4) pile alcaline AA dans le récepteur. Installez le récepteur et son couvercle dans le mur. Sélectionnez le mode "remote" du contrôle à distance. Le contrôle à distance est maintenant prêt à fonctionner.

## OPTION 2: THERMOSTAT MURAL

Un thermostat mural peut être installé si désiré. Reliez les fils tel qu'illustré sur le Schémame de l'installation électrique. Utilisez le tableau ci-dessous afin de déterminer la longueur maximale du filage.

**Note: Il est préférable d'installer le thermostat sur un mur intérieur.**

Regency offre un thermostat programmable mais tout autre thermostat approuvé par CSA, ULC ou UL de 250-750 millivolts peut être employé.

**AVERTISSEMENT**  
Ne pas raccorder l'interrupteur mural d'un appareil au gaz à une source d'alimentation de 120V.

Tableau de fils pour thermostat	
LONGUEUR MAXIMALE RECOMMANDÉE (FIL À DEUX CONDUCTEURS) POUR THERMOSTAT MURAL (SYSTÈME CP-2)	
Calibre du fil	Longeur Maximum
14 GA.	50 pieds
16 GA.	32 pieds
18 GA.	20 pieds
20 GA.	12 pieds
22 GA.	9 pieds

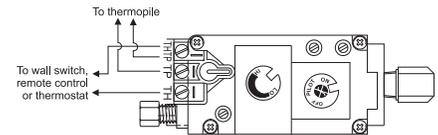
## INTERRUPTEUR MURAL

- 1) Passer le fil de 10 pieds fourni dans l'ouverture de l'entrée du gaz, gauche ou droite, en veillant à ne pas l'endommager.

**REMARQUE: Il est recommandé d'utiliser un fil d'une longueur maximale de 10 pieds. Si l'installation nécessite un fil plus long, consulter le tableau des fils de thermostat.**

- 2) Brancher le fil à un interrupteur mural et fixer l'interrupteur à la boîte de prise de courant. Brancher également le fil à la soupape, tel qu'illustré ci-dessous.

**ATTENTION**  
Ne pas brancher de fil millivolt à du fil 120 volts.



## INSTALLATION DE LA PILE DU DISPOSITIF D'ALLUMAGE DIRECT

1. Le dispositif d'allumage direct fonctionne à l'aide d'une pile AA. Remarque : la veilleuse ne peut pas être allumée s'il n'y a pas de pile.
2. Enlever la bordure de finition du dispositif.
3. Enlever le couvercle de la pile.
4. Insérer une pile AA, tel qu'illustré ci-dessous. Replacer le couvercle, réinstaller le dispositif et la bordure de finition.



DC sparker



Replace 1- AA battery



Replace battery cover.

## INSTALLATION

### INSTALLATION DES CRISTAUX DE VERRE, LES PIERRES EN CÉRAMIQUE OU LES PIERRE VOLCANIQUES SUR LE BRÛLEUR

Répartir les cristaux de verre, les pierres à sauna en céramique ou volcanique uniformément sur le brûleur, en veillant à ne pas trop les chevaucher afin d'obtenir un bel effet de flammes.

#### IMPORTANT :

Utiliser uniquement les pierres ou les cristaux de verre approuvés et fournis. L'utilisation de tout autre type de cristaux ou de pierres peut nuire au rendement de l'appareil et occasionner des dommages non couverts par la garantie.

Disposer les pierres en céramique ou de jardin de façon à NE PAS obstruer les orifices de la veilleuse et à ne pas trop les chevaucher afin d'obtenir un bel effet de flammes.

Brûleur		
Modèle	*Cristaux de verre	Pierres à sauna / Pierres Volcanic / Pierres Céramique
HZI540PB *	10 livres [5 livres brûleur+5 livres firebox]	2 lb Verre + 1 paquet (70 pierres à sauna) / 2 lb Verre + 1 paquet (pierres volcanic)
REMARQUE : * Cristaux de verre vendus en sac de 1 livre et de 5 livres. Tous les appareils sont livrés, • 1 paquet de pierres a sauna contient 70 pierres		

### INSTALLATION DES GALETS OU DES CRISTAUX DE VERRE SUR LE PLANCHER DU FOYER (AUTOUR DU BRÛLEUR)

Chambre de combustion		
Modèle	Cristaux de Verre	Galets
HZI540PB	4 lbs	1.5 paquets (4 x sacs de galets)



Cristaux de verres montrés sur brûleur et plancher de la chambre de combustion.



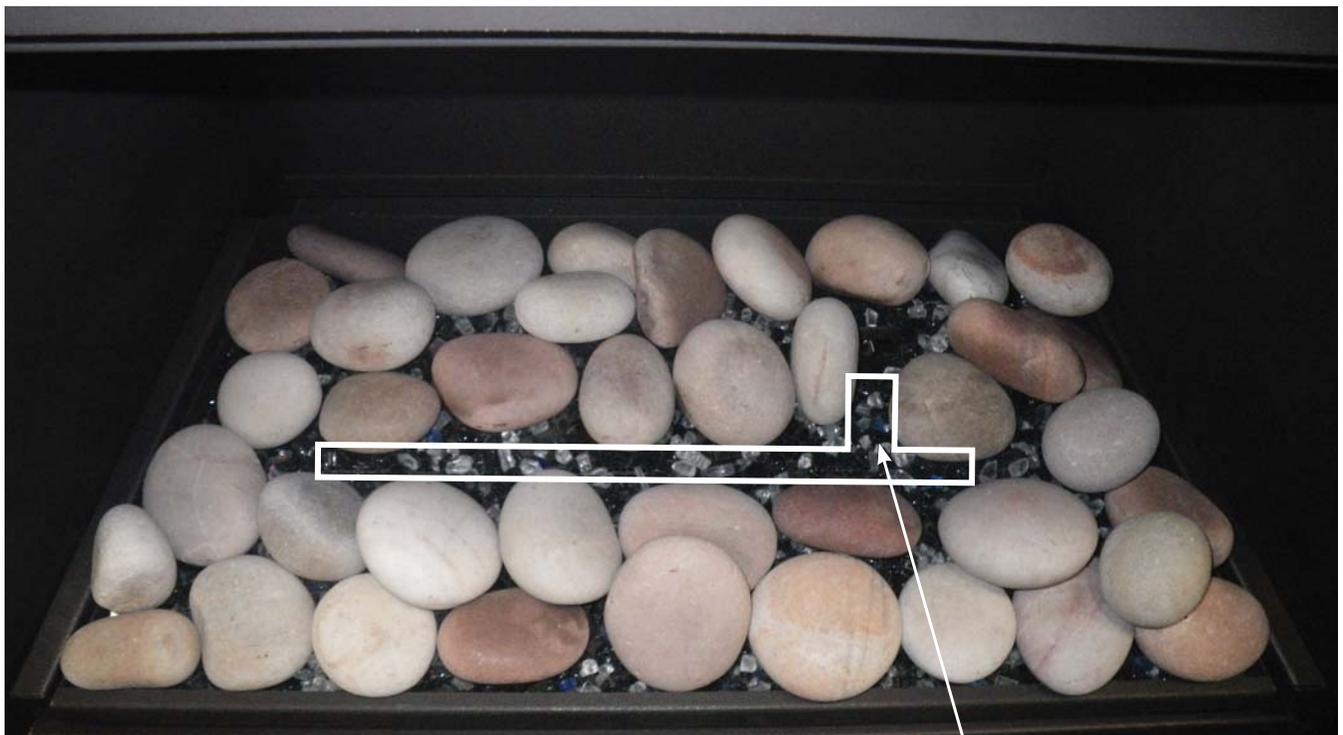
Pas de pierres en ceramique dans cet endroit.

# AVERTISSEMENT

NE PAS placer les pierres en ceramique de sauna sur les portes de veilleuse et le brûleur.



*No spa stones in this area.*



*No volcanic stones in this area.*

## INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHE L540PB

Lire les instructions ci-dessous avec soin et se référer aux images. Si les bûches sont cassées, ne pas utiliser l'appareil jusqu'à ce qu'ils soient remplacés. Bûches brisées peuvent interférer avec l'opération de la veilleuse.

Le mauvais positionnement des bûches peut créer l'accumulation de carbone et peut modifier les performances de l'appareil qui n'est pas couvert par la garantie.

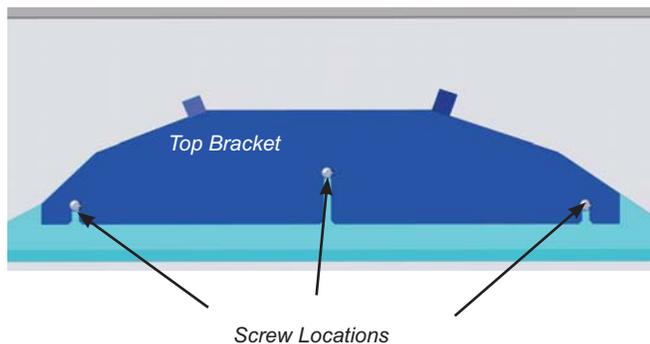
\*Peinture noire satinée est incluse si des retouches sont nécessaires.

1	Bûche arrière
2	Bûche gauche, au côté (inférieure)
3	Bûche d'avant droite
4	Bûche d'avant gauche
5	Bûche avant droite
6	Bûche droite, croisée
7	Bûche gauche supérieure, croisée

### Important: Pour les foyers à gaz naturel seulement

Une support supérieur doit être installé avant d'installer l'ensemble du bûche.

- 1) Desserrer les 3 vis sur le boîtier de pédalier (see above for location).
- 2) Slide the top bracket over the screws, retighten the screws.



- 3) Identifier les dispositions de bûche 1 sur l'arrière (gauche & droite) du brûleur dans l'appareil - voir ci-dessous.



les dispositions de bûche 1 sur le brûleur

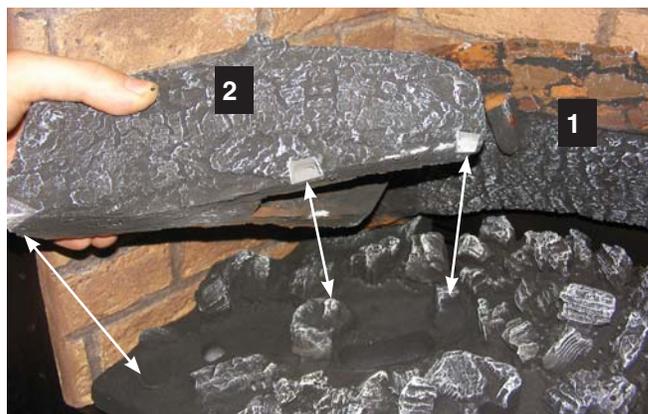


- 4) Placer la bûche 1 donc il est positionné perpendiculairement au sol - voir ci-dessous.



Bûche 1 en position

- 5) Identifier les dispositions de bûche 2, placer la bûche sur le brûleur - voir ci-dessous.

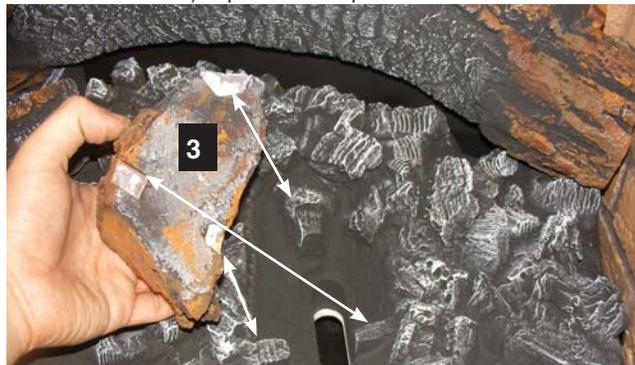


- 6) Bûche 2 devrait s'appuyer contre bûche 1 - comme indiqué ci-dessous



Bûche 2 en position

- 7) Trouvez les dispositions dans le bas de la bûche 3 (voir les zones décrites ci-dessous) et placer les dispositions sur le brûleur.



- 8) Trouvez disposition dans le bas de la bûche 4 (voir ci-dessous les zones en surbrillance) et placer sur le brûleur.



- 9) S'assurer que le contour de la bûche 4 correspond avec le contour du brûleur et ne bascule pas en position assise.



- 10) Trouvez les dispositions dans le bas de la bûche 5 (voir les zones en surbrillance) et le lieu les dispositions sur le brûleur et bûche 3. (voir le zone sombre).



## INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DES BUCHES L540EB



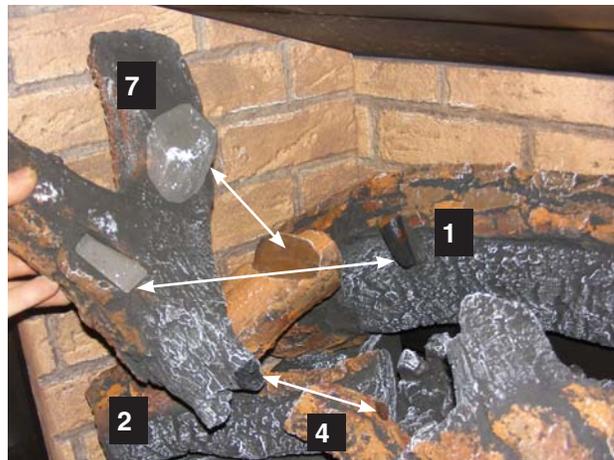
11) Trouvez les dispositions dans le bas de la bûche 6 (voir les zones en surbrillance) et placer les dispositions sur la bûche 1 et la bûche 5 (voir les zones sombres).



12) Assurez que le "Y" bas de bûche 6 est correctement placé sur la disposition sur la bûche 5 - voir ci-dessous.



13) Trouvez disposition sur le fond du la bûche 7 (voir les zones en surbrillance), les placer sur une disposition sur la bûche 1 et sur les dispositions sur bûche 2 et bûche 4. (voir les zones sombres).



Les dispositions du bûche 7 sur le bûche 4



Les dispositions du bûche 7 sur le bûche 1



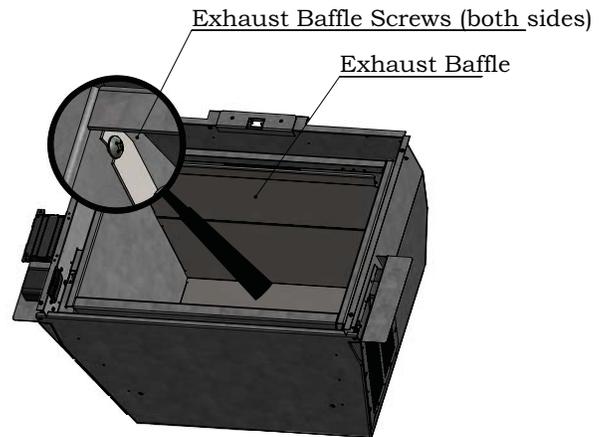
Installation complète

## VEILLEUSE PERMANENTE ET RETOUR D'ÉCHANGE DE CHALEUR

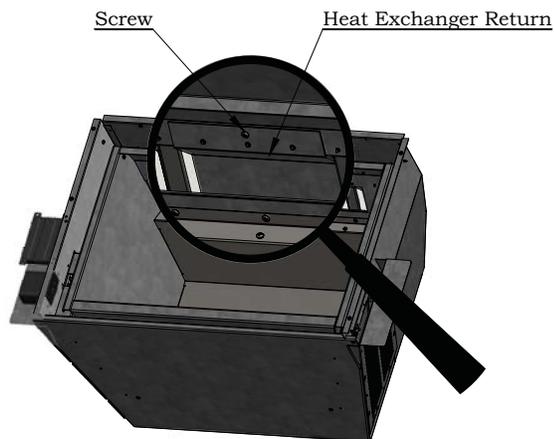
**NOTE :** Seulement installé si la cheminée est « à la hauteur maximum » de 35 pieds.

### AGRANDIR DU RETOUR D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

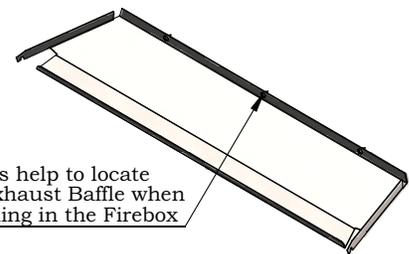
- 1) Enlevez l'avant en verre.
- 2) Enlevez les panneaux intérieurs si sont déjà installés.
- 3) Commencer par retirer les panneaux s'il y a lieu. Retirer une vis dans le coin supérieur gauche et le coin supérieur droit de la chambre de combustion. Si l'appareil a été utilisé auparavant, vaporiser ces vis de WD-40. Lorsque les vis ont été retirées, abaisser le bord avant du déflecteur d'échappement et tirer vers soi. Le déflecteur d'échappement est muni de 3 vis à l'arrière; ces vis facilitent le positionnement du déflecteur et le maintiennent en position verticale pendant le fonctionnement de l'appareil.
- 4) Installez le retour d'échange thermique comme montré.
- 5) Réinstallez la cloison d'échappement.



Exhaust Baffle



Heat Exchanger Return



Screws help to locate the Exhaust Baffle when installing in the Firebox

Exhaust Baffle

## INSTALLATION DES PANNEAUX DE BRIQUES

Les panneaux de briques sont mous et fragiles. Procéder avec précaution lors de la manipulation des panneaux, en évitant de les secouer ou d'égratigner les surfaces peintes.

- 1) Enlever les sections de remplissage de le côté droite et gauche du brûleur et jeter. Voir ci-dessous.



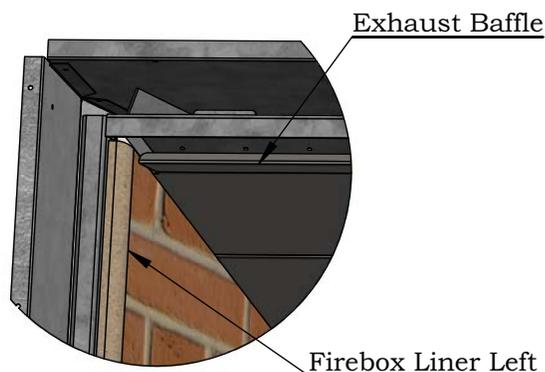
Diagram 1

les sections de remplissage

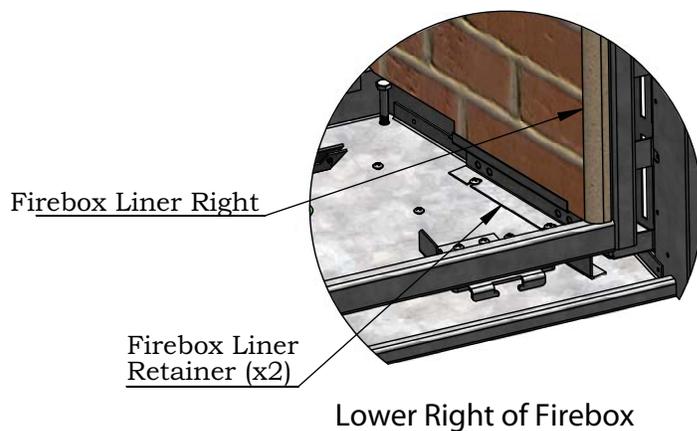
- 2) Retirez le brûleur. Voir la section "l'enlèvement du brûleur de cristaux de verre" dans ce manuel.



- 3) À l'aide d'un tournevis, desserrer les vis qui maintiennent les dispositifs de retenue des panneaux en place et ramener les dispositifs vers le centre de la chambre de combustion (schéma 1).
- 4) Retirer les panneaux de briques de leur emballage et les examiner soigneusement pour s'assurer qu'ils n'ont pas subi de dommages pendant le transport.
- 5) Installer le panneau du fond en l'appuyant contre la paroi arrière de la chambre de combustion. Comme il repose sur un mince rebord métallique, juste au-dessus de l'admission d'air à l'arrière de la chambre de combustion, il est important de le maintenir en place pendant l'installation du panneau de droite pour éviter qu'il bascule vers l'avant et se brise.
- 6) Tout en maintenant le panneau du fond en place, faire glisser le panneau de droite le long de la paroi de la chambre de combustion, jusqu'au fond. Chaque panneau latéral repose sur un dispositif de retenue et est maintenu, dans le haut, entre le déflecteur et la paroi de la chambre de combustion.



Upper Left of Firebox



- 7) Le panneau de droite, lorsqu'il est installé, permet de maintenir le panneau du fond en place. Installer le panneau de gauche de la même façon que le panneau de droite. Les deux panneaux latéraux, lorsqu'ils sont bien installés, doivent être légèrement en retrait par rapport au bord avant de la chambre de combustion.
- 8) Repousser les dispositifs de retenue contre les panneaux latéraux afin d'immobiliser ces derniers et les revisser en place.
- 9) Réinstaller le brûleur – voir la section sur l'installation du brûleur.

## INSTALLATION DES PANNEAUX EN ÉMAIL

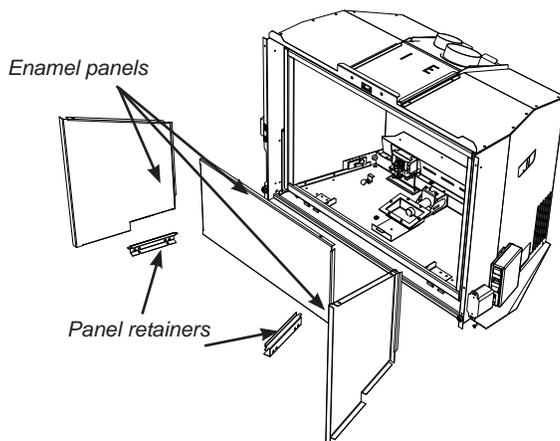
**Avant d'installer les panneaux, suivre les directives ci-dessous:**

### Panneaux en émail noir

- Inspecter les panneaux pour s'assurer qu'ils ne sont pas égratignés ni bossés. Signaler tout dommage sur le champ. Aucune réclamation ne sera acceptée après leur installation.
- L'émail noir se décolore légèrement avec le temps. Cette décoloration est normale et n'est pas considérée comme un défaut.

**\* NETTOYER** les empreintes de doigts à l'aide d'un linge doux. Terminer avec un nettoyant à base d'ammoniaque (du lave-verre par exemple) pour bien enlever la pellicule ou les résidus qui pourraient rester. **Suivre ces étapes à la lettre avant de faire fonctionner l'appareil pour éviter que la chaleur brûle et tache les panneaux. Ces taches ne s'enlèvent pas et ne sont pas couvertes par la garantie.**

Les rebords des pièces en tôle peuvent être tranchants. Ces pièces doivent être manipulées avec soin. Un panneau isolant doit être installé à l'arrière des panneaux en émail. Une température de fonctionnement élevée et une défaillance précoce de l'appareil pourraient se produire si ces directives ne sont pas respectées. Les panneaux isolants peuvent comprendre des éléments en fibre de verre ou en céramique. Ces éléments pourraient être suspendus dans l'air ou coller sur les tapis ou les vêtements. Manipuler avec soin. Il est recommandé d'utiliser des gants de travail et des masques anti-poussière pendant la manipulation des panneaux et du matériel isolant.



*\*Insulation panels not shown in this diagram*

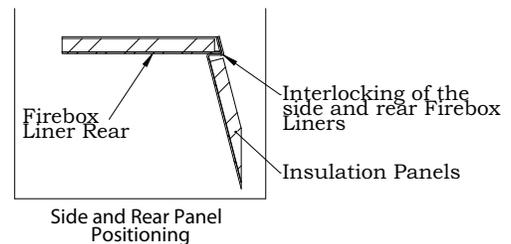
- 1) Enlever les sections de remplissage de le côté droite et gauche du brûleur et jeter. Voir ci-dessous.
- b) Retirez le brûleur. Voir la section "l'enlèvement du brûleur de cristaux de verre" dans ce manuel.



les sections de remplissage

- 2) Utiliser un tournevis pour desserrer les fixations qui maintiennent les dispositifs de retenue des doublures de la chambre de combustion en place (x4). Déplacer les dispositifs de retenue des doublures de la chambre de combustion vers le centre de celle-ci.
- 3) Placer les panneaux isolants sur l'intérieur de leurs doublures respectives de la chambre de combustion. Poser la doublure arrière et la doublure droite à proximité de la chambre de combustion. La doublure arrière comprend un bord long avec un rebord perpendiculaire et un bord long avec un rebord dont l'angle est dirigé vers le bas. Le rebord avec angle est le dessus du panneau. La doublure repose sur un rebord de tôle à l'arrière de la chambre de combustion, juste au-dessus de l'arrivée d'air, à proximité du socle.

Tout en maintenant la doublure arrière en place, faire glisser la doublure droite de la chambre de combustion (et le panneau isolant correspondant), dans le côté droit de la chambre de combustion. Les doublures latérales sont placées sur les dispositifs de retenue des doublures de la chambre de combustion et s'adaptent dans le haut entre le côté de la chambre de combustion et le déflecteur d'échappement. Le rebord arrière situé sur le côté de la doublure de la chambre de combustion est placé entre la doublure arrière et le côté de la chambre de combustion. Lorsque la doublure latérale est installée correctement, le bord avant doit se trouver juste à l'intérieur du bord avant de la chambre de combustion.



Side and Rear Panel Positioning



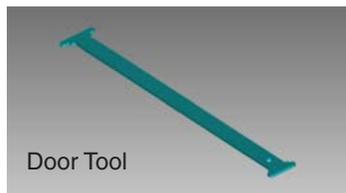
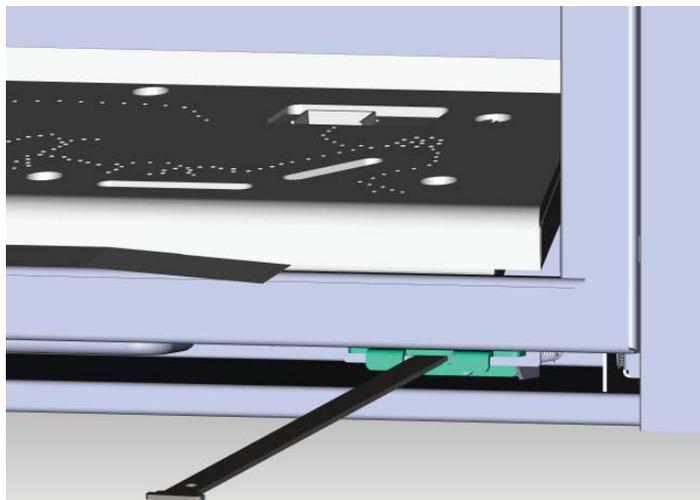
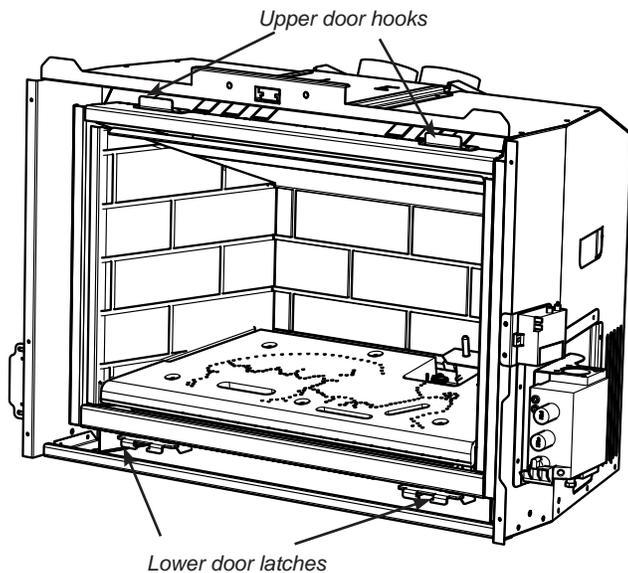
Bottom Right of Firebox

Top Right of Firebox

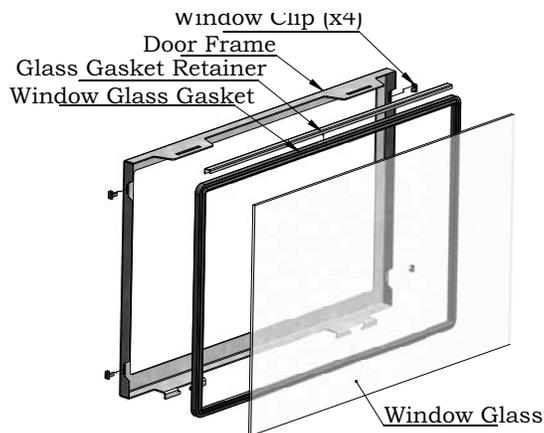
- 4) Installer la doublure gauche de la chambre de combustion, avec le panneau isolant correspondant, en la faisant glisser dans le côté gauche de la chambre de combustion. Le rebord arrière de la doublure doit s'adapter entre la doublure arrière de la chambre de combustion et la chambre de combustion. Il sera peut-être nécessaire de pousser la doublure contre la chambre de combustion.
- 5) Pousser les dispositifs de retenue des doublures de la chambre de combustion contre les panneaux, en appuyant fermement les panneaux contre les côtés de la chambre de combustion. Sécuriser les vis qui maintiennent les dispositifs de retenue des doublures de la chambre de combustion (x4).
- 6) Réinstaller le brûleur - voir la section "l'enlèvement du brûleur de cristaux de verre" dans ce manuel.

## RETRAIT / INSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE

- 1) Insérer l'outil de porte dans le loquet inférieur de celle-ci



- 2) Tirer vers l'avant jusqu'à ce que le loquet inférieur de la porte soit dégagé de l'encadrement de la porte.
- 3) Pousser vers le bas jusqu'à ce que le loquet inférieur de la porte se trouve au-dessous de l'encadrement de celle-ci.
- 4) Relâcher le loquet inférieur de la porte, jusqu'à ce qu'il atteigne sa position de repos.
- 5) Retirer l'outil de porte et répéter les étapes 1 à 5 sur l'autre loquet inférieur de la porte.
- 6) Tirer le bas de la porte vers soi, jusqu'à ce que la porte forme un angle dans la direction opposée de la chambre de combustion, à 30° environ. Lever la porte vers le haut et par-dessus les crochets supérieurs de la porte.
- 7) Pour installer la porte vitrée, répéter ces étapes dans l'ordre inverse.

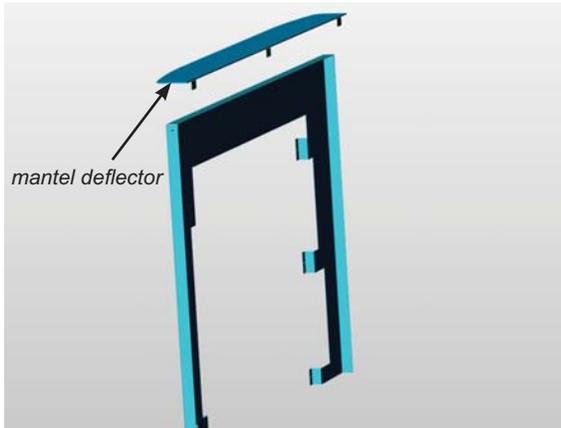


## INSTALLATION D'UNE FAÇADE À PROFIL BAS DE TROIS CÔTÉS

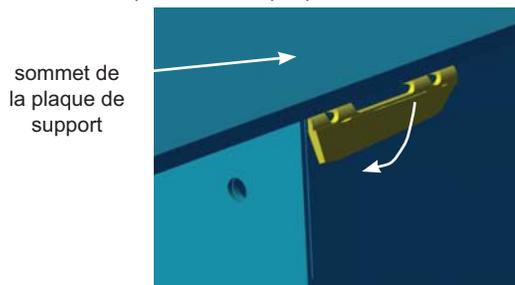
**Remarque:** Un déflecteur manteau peut être installé pour réduire la hauteur minimale du manteau.

Reportez-vous aux dégagements minimum dans le manuel d'installation. Si vous n'installez pas le déflecteur du manteau, passez à l'étape 3.

- 1) Alignez le déflecteur manteau (onglets à l'arrière) avec la plaque de support à profil bas

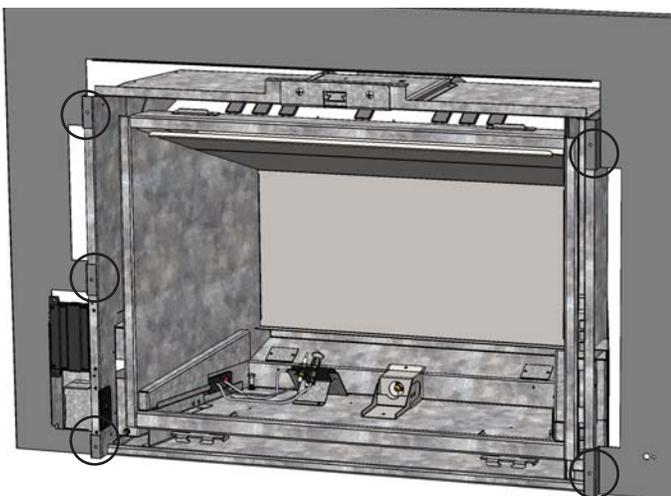


- 2) Pliez les 3 onglets à 180 degrés pour sécuriser le déflecteur au sommet de la plaque de support. Les onglets devraient être alignés avec la surface de la lèvre supérieure de la plaque arrière.

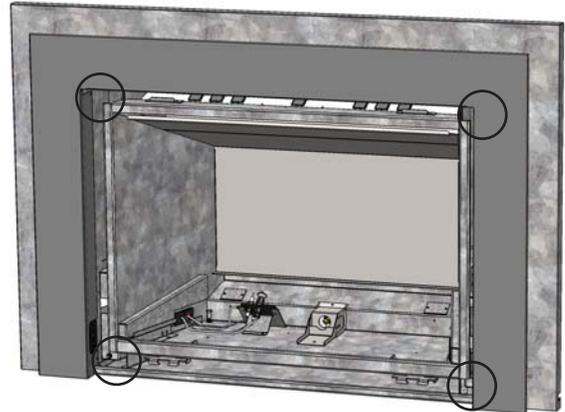


**Remarque:** Façade peut être installée après que l'appareil est dans sa position finale.

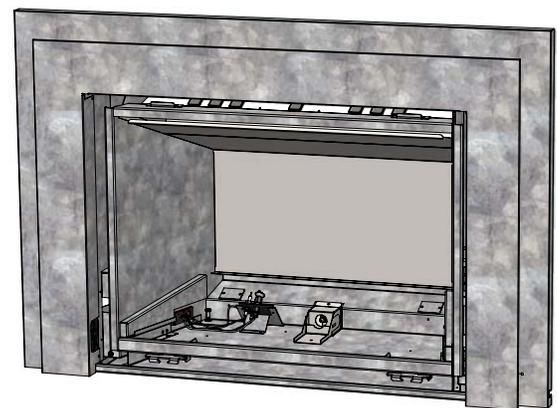
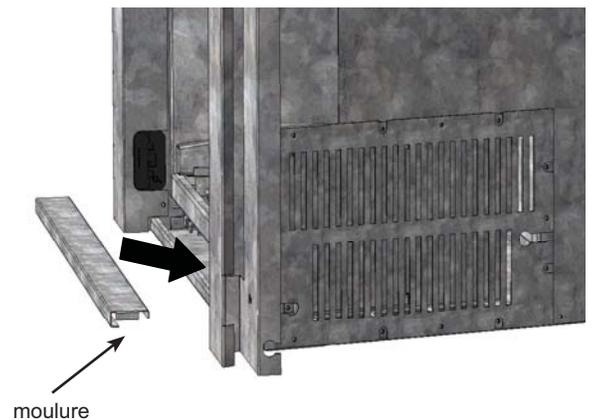
- 3) Installez la plaque de support à profil bas de façade et sécuriser à l'appareil avec 5 vis dans les endroits ci-dessous.



- 4) Installez la façade avant et garantir à l'appareil avec 4 vis dans les endroits ci-dessous.



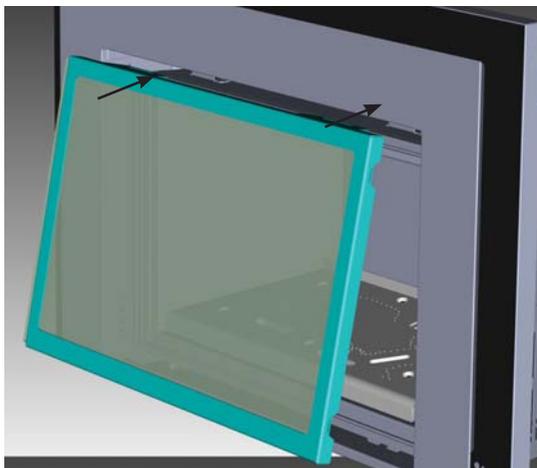
- 5) Installez le moulure orienté comme indiqué ci-dessous.



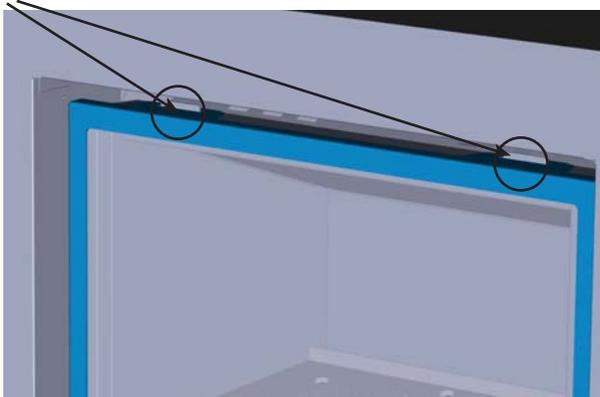
Installation Complète

## INSTALLATION D'UN PARE-ÉTINCELLES OPTIONNEL

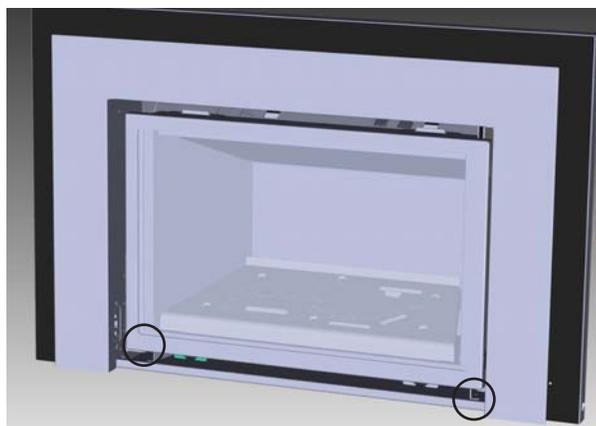
- 1) Installer le pare-étincelles optionnel en l'accrochant aux deux languettes situées sur le dessus de la porte vitrée, tel qu'illustré ci-dessous.



languettes



- 2) Tel qu'illustré ci-dessous, fixer un aimant fourni de chaque côté du pare-étincelle, à l'arrière de celui-ci, afin de le faire tenir en place.



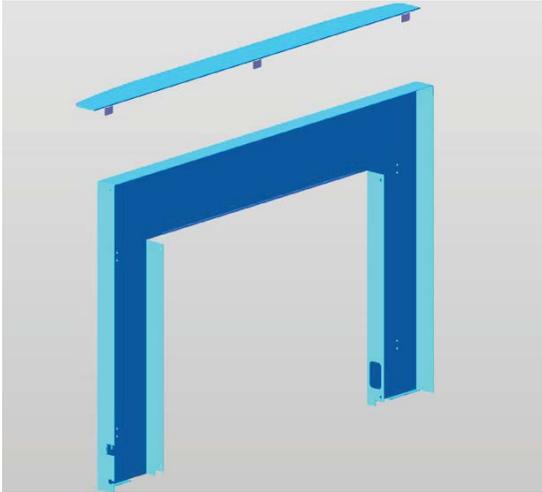
- 3) Pour enlever le pare-étincelles, répéter ces étapes dans l'ordre inverse.

## INSTALLATION DU PARE-ÉTINCELLES COMPLET

**Remarque:** Un déflecteur manteau peut être installé pour réduire la hauteur minimale du manteau.

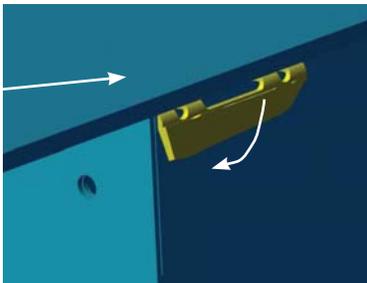
Reportez-vous aux dégagements minimum dans le manuel d'installation.  
Si vous n'installez pas le déflecteur du manteau, passez à l'étape 3.

1) Alignez le déflecteur manteau (onglets à l'arrière) avec la plaque de support à profil bas.

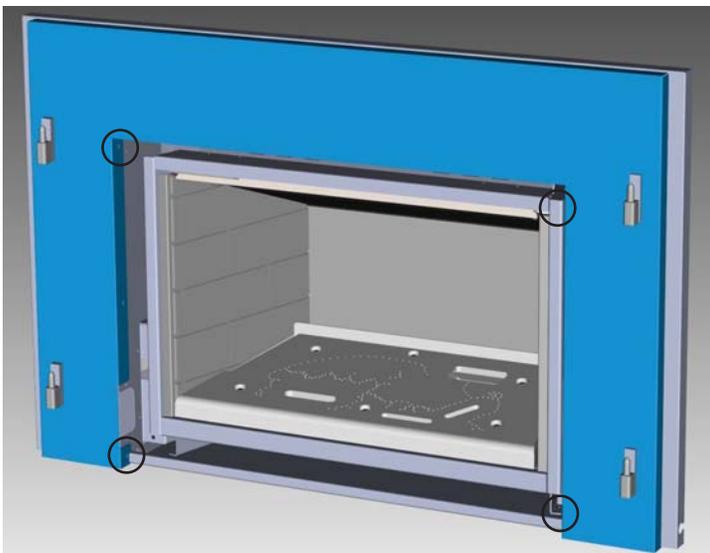


2) Pliez les 3 onglets à 180 degrés pour sécuriser le déflecteur au sommet de la plaque de support. Les onglets devraient être alignés avec la surface de la lèvre supérieure de la plaque arrière.

sommet de la plaque de support



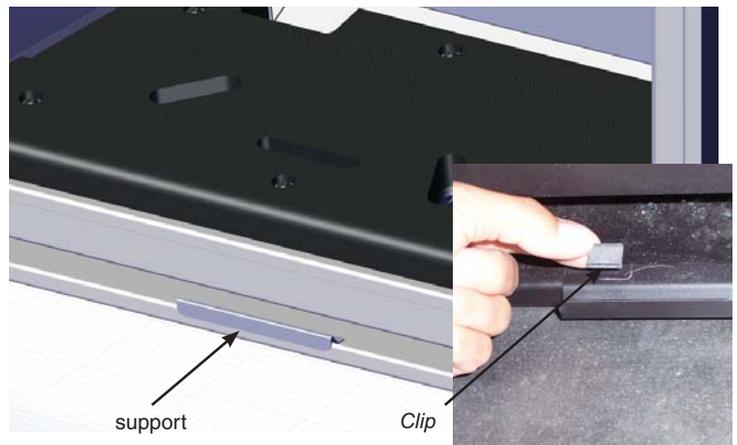
3) Installez la porte écran pleine à l'appareil avec 4 vis dans les endroits ci-dessous.



4) Installez les portes écran pleines en option sur le cadre.



5) Installez le support fourni dans le centre de la levre sur le base de l'appareil - fixez avec 2 clips comme ci-dessous.



Installation Complète

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant d'allumer l'appareil, suivre les directives ci-dessous

- 1) Lire et comprendre ces instructions avant d'utiliser cet appareil.
- 2) Vérifier que toutes les installations électriques sont encloisonnées pour prévenir les chocs.
- 3) Vérifier qu'il n'y a pas de fuites de gaz.
- 4) Assurer-vous que la porte de verre sont bien en place. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque les vitres sont retirées ou que la porte est ouverte.
- 5) Vérifier que l'évent et le chapeau ne sont pas obstrués.
- 6) Vérifier l'emplacement des bûches. Si le pilote n'est pas visible lors de l'allumage de l'appareil - les bûches ou les braises sont incorrectement positionnées.
- 7) L'appareil ne devrait jamais être allumé et éteint sans avoir attendu au moins 60 secondes.
- 8) En allumant l'appareil, l'intérieur du verre peut développer du brouillard. Ceci consommera après quelque compte rendu d'opération

**NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE PANNEAU FRONTAL EN VERRE N'EST PAS EN PLACE.**

## INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

### IMPORTANT

**LA PORTE VITRÉE DOIT ÊTRE RETIRÉE AVANT DE POUVOIR ALLUMER OU RALLUMER LA VEILLEUSE.**

- 1) Appuyer une fois sur le bouton ON/OFF de la télécommande ou sur l'interrupteur ON/OFF et relâcher.
- 2) Au bout de 4 secondes environ, le système d'allumage produira des étincelles pendant 60 secondes afin d'amorcer le brûleur principal.
- 3) L'appareil est en fonction.

Remarque : au premier allumage, le système tente d'allumer les flammes pendant 60 secondes environ. Si l'essai est infructueux, le système fait une pause de 35 secondes environ. C'est ce qu'on appelle l'étape de rectification. Ce délai écoulé, le système tente à nouveau d'allumer les flammes en produisant des étincelles pendant 60 secondes. Si les flammes ne s'allument toujours pas, le système se met en mode verrouillage.

Il sera alors nécessaire de le réinitialiser en suivant les étapes ci-dessous :

- a) Éteindre le système à l'aide de l'interrupteur ON/OFF, ou du bouton ON/OFF de la télécommande.
- b) Attendre 2 secondes environ et rallumer le système à l'aide de l'interrupteur ON/OFF, ou appuyer sur le bouton de la télécommande.
- c) Répéter l'étape 2.

## PROCÉDURE D'ARRÊTE

- 1) Mettre l'interrupteur mural ou la télécommande sur la position « OFF » (Arrêt).
- 2) Appuyer sur le bouton « OFF » de la télécommande.
- 3) Mettre le bouton de commande de gaz sur la position « OFF » pour éteindre la veilleuse.

## PREMIER FEU

Le premier feu dans votre foyer est une étape de cure de la peinture. Pour assurer le succès de cette étape, il est recommandé de chauffer le poêle au moins quatre (4) heures la première fois qu'il fonctionne avec le ventilateur en fonction.

Lors du premier feu, l'appareil émettra une odeur causée par la cure de la peinture et la cuisson des huiles employées au moment de la fabrication. Les détecteurs de fumée de la maison peuvent sonner. Ouvrir quelques fenêtres afin de ventiler la pièce. La vitre peut nécessiter un nettoyage.

**NE PAS NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST CHAUDE!**

**REMARQUE: Lorsque la vitre est froide et qu'on allume l'appareil, il peut se produire de la condensation et de la buée sur la vitre. Cette condensation est normale et se dissipera en quelques minutes à mesure que la vitre se réchauffera.**

**NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LA VITRE AVANT N'EST PAS EN PLACE.**

**Au cours des premiers feux, un film blanc peut se déposer sur la vitre durant le processus de cure. La vitre devrait être nettoyée sinon le film cuira et deviendra difficile à nettoyer. Utilisez un nettoyeur non-abrasif et JAMAIS nettoyer la vitre chaude.**

## VENTILATEUR DE CONVECTION AUTOMATIQUE

Le ventilateur se met en marche automatiquement lorsque l'appareil atteint sa température de fonctionnement et s'arrête automatiquement lorsque l'appareil est éteint et assez refroidi. Tourner le bouton sur le côté de la façade pour le régler à la vitesse voulue.

## BRUITS ÉMIS LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ

Il est possible que vous entendiez certains bruits provenant de votre appareil au gaz. C'est parfaitement normal du fait qu'il y a divers calibres et types d'aciers employés dans votre appareil. En voici certains exemples. Tous sont **des bruits normaux** et ne devraient pas être considérés comme étant des défauts de votre appareil.

### Le ventilateur:

Les appareils au gaz de Regency Fireplace Products sont munis de ventilateurs high-tech qui distribuent l'air chaud dans la pièce. Il n'est pas inhabituel d'entendre un "vrombissement" du ventilateur lorsqu'il est en marche. L'amplitude du son augmentera ou diminuera selon la vitesse sélectionnée sur le contrôle de vitesse du ventilateur.

### Le plateau du brûleur:

Le plateau du brûleur est situé directement sous les bûches et le tube du brûleur et est constitué de matériaux d'un calibre différent du reste de la boîte à feu et du corps de l'appareil. Donc, les différentes épaisseurs d'acier dilateront et se contracteront à un taux légèrement différent causant un "cognement" et un "craquement". Vous devriez aussi être avisé que ces bruits se produiront également durant les changements de température à l'intérieur de l'appareil. Encore une fois, cette situation est normale pour les boîtes à feu en acier.

### Le Détecteur de chaleur du Ventilateur:

Lorsque ce commutateur thermique est activé il émet un petit "clic". Ce bruit est normal et il est occasionné par la fermeture des contacts du commutateur.

### Pilote de la Flamme:

Lorsque la flamme du pilote est en fonction elle peut émettre un "sifflement".

### Soupape de Contrôle du Gaz:

Lorsque la soupape de contrôle du gaz s'ouvre et se referme, un cliquetis peut se faire entendre. Ce bruit est normal et est attribuable au fonctionnement normal d'une soupape ou d'un régulateur de gaz.

### Le corps de l'Appareil / Boîte à feu:

L'expansion et la contraction des différentes épaisseurs et types d'aciers occasionneront certains "craquements".

## CONSIGNE D'ALLUMAGE

### FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1.

**WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to the owner's information manual provided with this appliance. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or gas supplier.**

**AVERTISSEMENT. Quiconque ne respecte pas à la lettre les instructions dans la présente notice risquée déclencher un incendie ou une explosion entraînant des dommages, des blessures ou la mort.**

**Une installation, d'ajustement, de modification, de service ou d'entretien peut provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous au manuel du propriétaire de l'information fournie avec cet appareil. Pour obtenir de l'aide ou des informations supplémentaires consulter un installateur qualifié, une agence de service ou fournisseur de gaz.**

**A)** This appliance is equipped with an ignition device which automatically light the pilot. Do not try to light the pilot by hand.  
**B) BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

#### WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance
- Do not touch any electric switch, do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbour's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

**C)** Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

**A)** Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse.  
Ne tentez pas d'allumer la veilleuse manuellement.

**B) AVANT DE FAIRE FONCTIONNER**, renifllez tout autour de l'appareil pour détecter une odeur de gaz. Renifllez près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.

#### QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil
- Ne touchez à aucun interrupteur; ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur, appelez le service des incendies

**C)** N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongés dans l'eau.

**CAUTION: Hot while in operation. Do not touch. Severe Burns may result. Due to high surface temperatures keep children, clothing and furniture, gasoline and other liquids having flammable vapors away. Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying appliance.**

### LIGHTING INSTRUCTIONS

**STOP! Read the safety information above on this label.**

#### FOR ALL PROPANE UNITS AND UNITS EQUIPPED WITH ELECTRIC SPARK BOXES:

- 1) Push in gas control knob slightly and turn to "PILOT" position.
- 2) Push control knob in all the way - hold in until the pilot lights up. Continue to hold the control knob in for about 20 seconds after the pilot is lit.  
Release knob.

#### If pilot does not light:

- 2a) Push in gas control knob slightly and turn clockwise to "OFF" position. Knob cannot be turned from "PILOT" to "OFF" unless knob is pushed in slightly. Do not force.
- 2b) Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you then smell gas STOP! Follow step "B" in the Safety Information above on this label. If you don't smell gas, repeat Steps 1 and 2.
- 3) Push in gas control knob slightly and turn to "ON" position.
- 4) Turn ON the flame switch.

1) Enfoncez légèrement le bouton de commande de gaz et tournez en position 'PILOT'.

2) Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la veilleuse s'allume et pendant encore 20 secondes après qu'elle se soit allumée. Relâchez le bouton

#### Si le pilote ne s'allume pas:

- 2a) Enfoncez le bouton de commande de gaz légèrement et tournez-vous dans le sens des aiguilles d'une montre vers la position de "OFF". Le bouton ne peut pas être tourné du « PILOTE » à "OFF" à moins que le bouton soit enfoncé légèrement. Ne forcez pas.
- 2b) Attendez cinq (5) minutes pour laisser se dissiper le gaz. Après ce temps, si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivez l'étape B des renseignements de sécurité sur l'étiquette. S'il n'y a aucune odeur, répétez les étapes 1 et 2.
- 3) Enfoncez légèrement le bouton de commande de gaz en position ON.
- 4) Actionnez l'interrupteur de flamme

### TO TURN OFF GAS APPLIANCE

- 1) Turn off the flame switch.
- 2) Push in the gas control knob slightly and turn clockwise to "OFF". Do not force.
- 3) Turn off all electric power to the appliance if service is to be performed.  
Pilot must be shut off during prolonged non use periods to conserve fuel.
- 1) Fermez l'interrupteur de flamme.
- 2) Enfoncez légèrement le bouton de commande de gaz et tournez dans le sens horaire, en position OFF. Ne forcez pas.
- 3) Avant d'effectuer des opérations d'entretien, coupez l'alimentation électrique de l'appareil.  
Pour économiser le carburant, éteignez la veilleuse lorsque l'appareil reste longtemps inutilisé.

**DO NOT REMOVE THIS INSTRUCTION PLATE**

919-277

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- 1) Toujours fermer la soupape avant de procéder au nettoyage. Pour le réallumage, référez-vous aux instructions d'allumage. Conservez le brûleur et le contrôle propres en les nettoyant au moyen d'un aspirateur au moins une fois par année. Nettoyez les bûches avec un pinceau pour ne pas les endommager.
- 2) Nettoyez la vitre (jamais lorsque l'appareil est chaud), l'appareil, les registres, et la porte avec un linge humide. Ne jamais utiliser un nettoyeur abrasif. L'appareil est recouvert d'une peinture résistante à la chaleur et aucune autre peinture ne devrait être employée. Regency utilise la Peinture Noire Métallique #6309.
- 3) Vérifiez périodiquement la position et l'état du brûleur ainsi que la stabilité de la flamme. S'il y a un problème, téléphonez un technicien qualifié.
- 4) L'appareil et le système d'évent doivent être inspectés avant d'être utilisés, et au moins une fois par année, par un technicien qualifié, afin de s'assurer qu'ils ne sont pas obstrués. Pendant l'intervention annuelle, les brûleurs devraient être enlevés du plateau de brûleur et être nettoyés. Remplacer les braises mais ne bloquez pas le pilote.
- 5) Toujours MAINTENIR l'entourage de l'appareil libre de matériaux combustibles, d'essence, ou d'autres gaz et liquides inflammables
- 6) En allumant l'appareil, l'intérieur du verre peut développer du brouillard. Ceci consommera après quelques comptes rendu d'opération.  
  
**Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée n'est pas bien en place.**
- 7) Ne pas utiliser cet appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Appeler un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de commande et toute commande qui a été plongée dans l'eau.
- 8) Vérifiez les flammes du pilote périodiquement. Corrigez le patron de la flamme afin d'obtenir 3 flammes bleues vives: 1 autour de la thermopile, 1 autour du thermocouple, et 1 à l'arrière du brûleur (elle n'a pas à toucher au brûleur).

**LES ENFANTS ET LES ADULTES DEVRAIENT ÊTRE INFORMÉS DES DANGERS QUE POSENT LES TEMPÉRATURES DE SURFACE ÉLEVÉES ET SE TENIR À DISTANCE AFIN D'ÉVITER DES BRÛLURES OU QUE LEURS VÊTEMENTS NE S'ENFLAMMENT.**

**CAUTION: TOUT ÉCRAN OU GRILLE DE PROTECTION AYANT ÉTÉ ENLEVÉ POUR L'ENTRETIEN DOIT ÊTRE REPLACÉ AVANT DE FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL.**

**ON NE DEVRAIT PAS PLACER DE VÊTEMENTS NI D'AUTRES MATIÈRES INFLAMMABLES SUR L'APPAREIL NI À PROXIMITÉ.**

## VITRE

Votre foyer de Regency est muni d'une vitre céramique haute température, Neoceram de 5 mm capable de résister aux plus hautes températures produites par votre appareil. Quand votre verre doit être nettoyé, nettoyez la vitre avec un produit de nettoyage conçu pour les foyers à gaz disponible d'un détaillant Regency autorisé.

Dans l'éventualité où votre vitre se briserait, procurez-vous votre vitre de remplacement auprès d'un détaillant Regency autorisé seulement, et suivez étape par étape les instructions de remplacement.

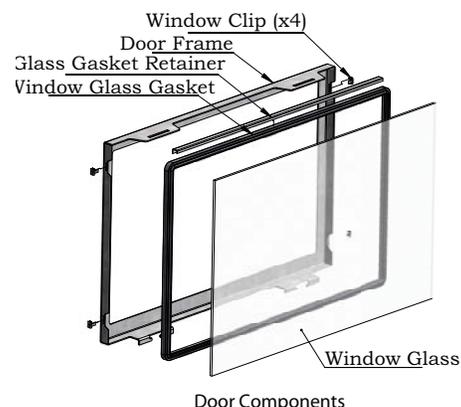
**AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE PANNEAU FRONTAL EN VERRE N'EST PAS EN PLACE, EST CRAQUÉ OU BRISÉ. CONFIEZ LE REMPLACEMENT DU PANNEAU À UN TECHNICIEN AGRÉÉ.**

### PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE :

- \* Attendre que la vitre refroidisse avant de la nettoyer.
- \* Ne pas remplacer la vitre par une vitre autre que celle fournie par le fabricant afin de ne pas annuler les garanties.
- \* Manipuler la porte avec soin pour éviter d'endommager la vitre.
- \* Éviter de cogner la vitre ou de la manipuler de façon brusque.
- \* Ne pas faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée est enlevée, craquelée ou brisée.
- \* Porter des gants pour retirer une vitre endommagée ou cassée.
- \* Confier le remplacement de la vitre à un technicien qualifié ou autorisé.

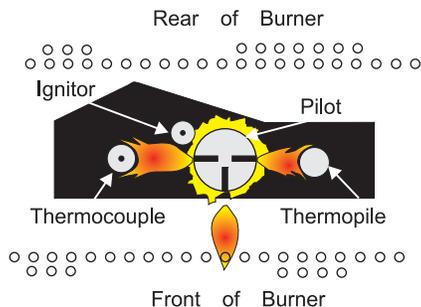
### REEMPLACEMENT DE LA VITRE

Si la vitre se brise après un impact, communiquer avec un détaillant Regency® autorisé pour vous procurer une vitre de rechange. La vitre en Néoceram (no 940-371/P) est vendue avec un joint d'étanchéité.



## AJUSTEMENT DU PILOT

Vérifier les flammes du pilote périodiquement. Corrigez le patron de la flamme afin d'obtenir 2 flammes bleues vives: 1 autour du sonde de flamme et 1 à l'arrière du brûleur (elle n'a pas à toucher au brûleur).



**REMARQUE: Si le patron de la flamme n'est pas adéquat, contactez votre détaillant de Regency pour de plus amples instructions.**

Un patron de flamme inadéquat présentera une petite flamme, probablement jaune, laquelle n'entrera pas correctement en contact avec l'arrière du brûleur ou avec la thermopile.

## ENTRETIEN POUR LE SYSTÈME D'EVENT

Inspecter le système d'évacuation deux fois par année en procédant comme suit:

- 1) Vérifier le système d'évacuation pour détecter la présence de rouille aux endroits exposés aux intempéries. Le cas échéant, la rouille apparaîtra sous forme de taches, de coulisses ou, dans les cas extrêmes, de trous. Remplacer immédiatement les pièces endommagées.
- 2) Retirer le chapeau d'extrémité et inspecter le conduit d'évacuation à l'aide d'une lampe de poche. Retirer tout nid d'oiseau ou autre corps étranger s'il y a lieu.
- 3) S'assurer qu'il n'y a pas de traces de condensation excessive, comme la formation de gouttes d'eau dans le revêtement intérieur, ni de fuites aux joints. Une condensation persistante peut faire rouiller le chapeau, les conduits et les raccords. Plusieurs raisons peuvent en être la cause, notamment un tronçon horizontal trop long, des coudes trop nombreux ou des conduits extérieurs exposés au froid.
- 4) Inspecter les joints pour s'assurer qu'aucun tronçon ni raccord n'a bougé et qu'aucune pièce n'est lâche. Vérifier également la solidité des organes mécaniques, comme les ferrures de fixation murales ou le ruban d'étanchéité.

## REPLACEMENT DES BÛCHES

L'appareil ne devrait jamais être utilisé lorsque les bûches sont brisées. Fermez la soupape du gaz et laissez l'appareil se refroidir avant d'ouvrir la porte pour retirer les bûches. La flamme du pilote génère suffisamment de chaleur pour causer des brûlures. Si pour une raison ou une autre une bûche doit être remplacée, vous devez la remplacer par la bonne bûche. L'emplacement des bûches doit être tel qu'illustré sur le schéma sous Installation des bûches.

**REMARQUE: Un positionnement inadéquat des bûches peut entraîner la formation de dépôts de carbone et peut nuire à la performance de l'appareil, ce qui n'est pas couvert par la garantie.**

## JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE VITRE

Si le joint d'étanchéité de vitre doit être remplacé utiliser 5/8po joint d'étanchéité de pour la vitre en saillie (Part # 936-265) et le joint d'étanchéité de vitre tadpole pour la vitre plat (Part # 936-155).

## INSTALLATION/RETRAIT DU BRÛLEUR À CRISTAUX DE VERRE (HZI540PB)

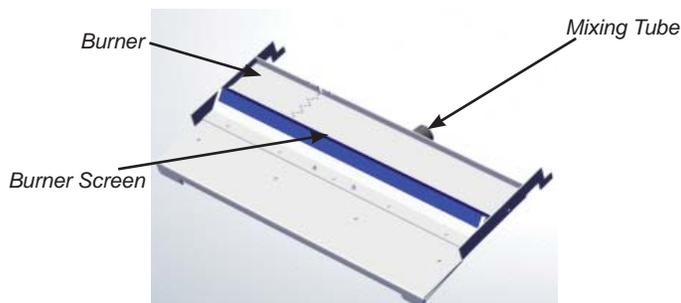
Avant de retirer le brûleur, débrancher l'appareil de l'alimentation en gaz et le laisser refroidir.

### RETRAIT DU BRÛLEUR

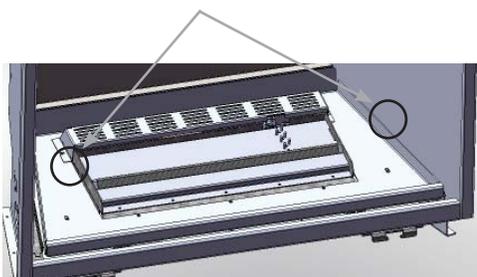
- 1) Commencer par enlever les galets et les cristaux de verre s'il y a lieu.
- 2) Enlever les ferrures de calage situées de chaque côté du brûleur, tel qu'illustré ci-dessous, et les jeter si on installe des panneaux.



Ferrure de calage



- 3) Remove the 2 screws as shown. Lift the burner with both hands.



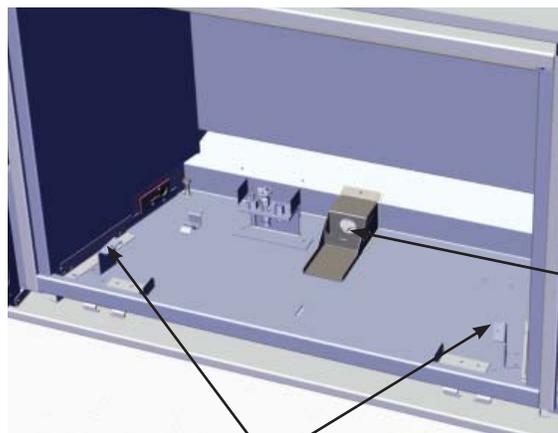
- 4) Pull gently upwards and outwards to the front of the firebox.

- 5) Continue onto burner installation.

### INSTALLATION DU BRÛLEUR

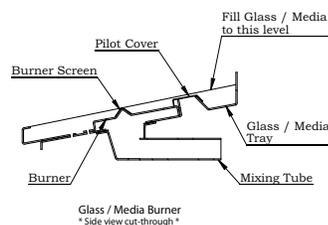
- 1) En tenant le brûleur à deux mains, diriger le tube mélangeur vers le fond de la chambre de combustion et pencher l'arrière du brûleur vers le bas. Pour positionner le brûleur correctement, déposer le tube mélangeur sur son support, puis lever partiellement le brûleur de manière à ce que le tube puisse glisser dans l'obturateur.

- 2) Abaisser le devant du brûleur jusqu'à ce que ses languettes de fixation avant viennent s'insérer dans les ferrures de montage gauche et droite situées dans la partie avant de la chambre de combustion. Pour ce faire, le tube mélangeur doit être inséré à l'intérieur de l'obturateur, à l'arrière de la chambre de combustion.



Burner Mounting Brackets

**Procéder avec le plus grand soin lors de l'installation du brûleur dans la chambre de combustion.**  
**Éviter d'endommager, de cogner ou d'érafler la veilleuse.**  
**Le capteur de flamme et le fil d'allumage sont fragiles et peuvent être endommagés facilement.**

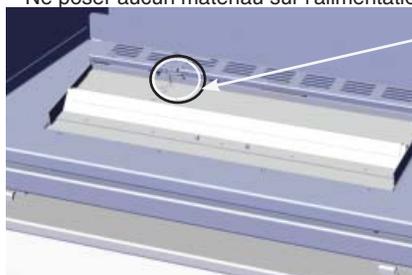


Glass / Media Burner  
\* Side view cut-through \*

- 3) Placer l'écran de couverture du brûleur sur les orifices de ce dernier. Placer ensuite le couvercle de la veilleuse de façon à recouvrir l'espace entre le brûleur et le plateau de matériel, à l'arrière, mais sans nuire à l'alimentation de la veilleuse.

- 4) Répartir les cristaux de verre sur le plateau en veillant à ce qu'ils ne dépassent pas des rebords.

\*\* Ne poser aucun matériau sur l'alimentation de la veilleuse.



# INSTALLATION/RETRAIT DU BRÛLEUR POUR BÛCHES EN CÉRAMIQUE (L540PB)

## RETRAIT

- 1) Enlever les ferrures de calage situées de chaque côté du brûleur, tel qu'illustré ci-dessous, et les jeter si on installe des panneaux



Ferrures de calage gauche et droite

- 2) Enlever le brûleur en retirant les vis des ferrures de montage qui le retiennent de chaque côté.



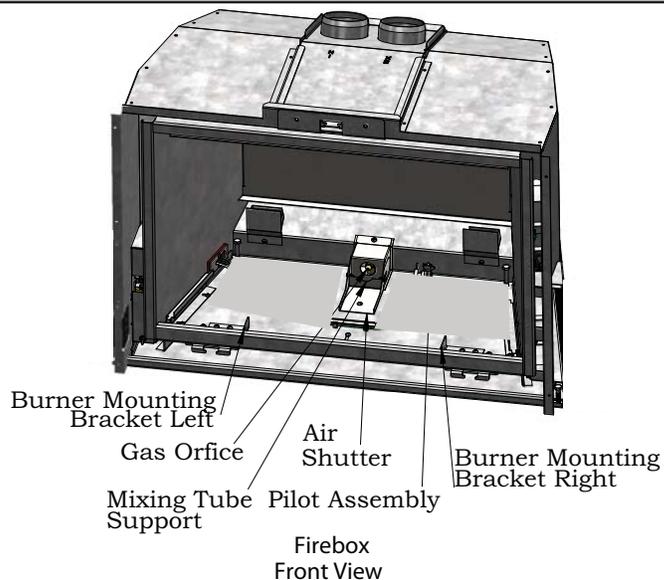
- 3) Soulever le brûleur légèrement tout en le tirant vers vous de façon à dégager le tube mélangeur.



- 4) Pour installer le brûleur, refaire cette procédure en sens inverse (étapes 4 à 2) et vérifier la position finale du brûleur conformément à l'étape 1.

## INSTALLATION

Procéder avec le plus grand soin lors de l'installation du brûleur dans la chambre de combustion. Éviter d'endommager, de cogner ou d'érafler la veilleuse. Le capteur de flamme et le fil d'allumage sont fragiles et peuvent être endommagés facilement. \*Au besoin, utiliser la peinture noire satinée fournie pour effectuer des retouches.



**Remarque:**

Lorsqu'il est installé correctement, le brûleur est reculé suffisamment, de façon à ce que son rebord avant (sous le brûleur) soit inséré dans les ferrures de montage gauche et droite. Le brûleur se situe à environ 6 mm (1/4 po) de l'ouverture, et il est normal de voir un léger espace entre celui-ci et le rebord inférieur de la chambre de combustion.



## REMOVAL / INSTALLATION DU VENTILATEUR

Remarque : Suivre ces directives seulement si le ventilateur n'est pas déjà installé sur l'appareil. Cet appareil ne comporte pas de panneau d'accès à l'avant. Pour accéder aux panneaux arrière et latéral, débrancher le système d'évacuation et couper l'alimentation en gaz (voir la section Installation des conduits d'admission et d'évacuation).

**Avant de commencer :**

**Couper l'alimentation en gaz.**

**Débrancher toute alimentation électrique de l'appareil.**

**Toujours laisser l'appareil refroidir à la température ambiante avant de procéder à l'entretien ou aux travaux.**

- 1) Enlever le panneau d'accès du ventilateur, à l'arrière, en dévissant partiellement les trois vis situées au bas de celui-ci et en retirant les six autres (schéma 1).

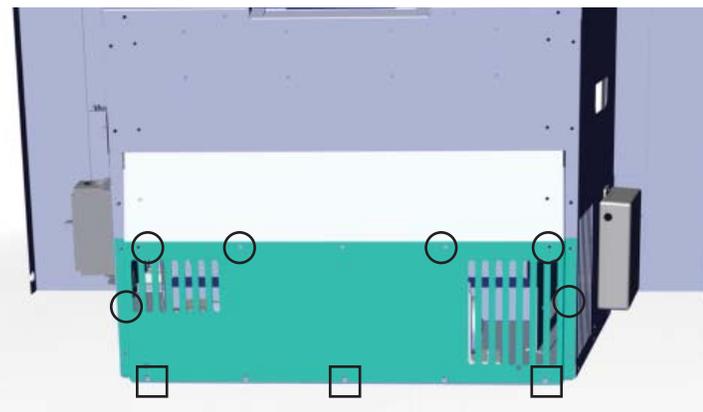


Schéma 1

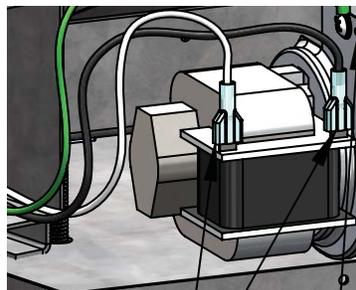
- 2) Placer le joint d'étanchéité entre le ventilateur et le panneau arrière (schéma 2).



Gasket

Schéma 2

6. À partir du faisceau de fils, relier une extrémité des fils correspondant aux bornes du ventilateur (schéma 7a) et l'autre extrémité aux fils du boîtier de commande du ventilateur (schéma 7b). Voir le schéma de montage à la page suivante.



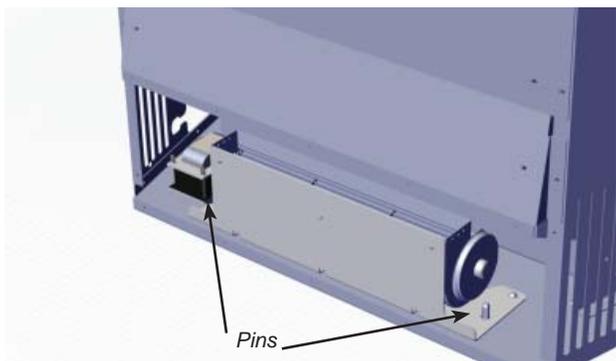
Bornes du ventilateur

Schéma 7a



Boîtier de commande du ventilateur  
Schéma 7b

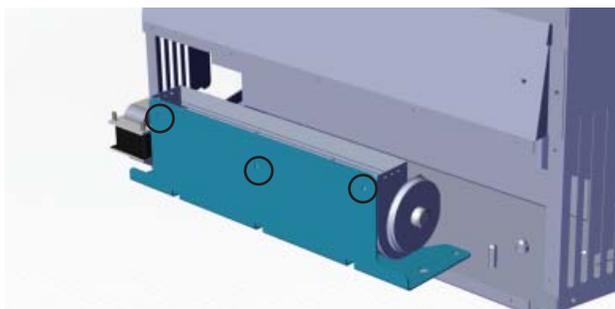
2. Parenthèse de soufflante de sustentation et fan outre des goupilles de base d'unité.



Pins

Schéma 2

3. Retirez la parenthèse et la fan, déconnectent des fils. Enlevez la fan (pour entretenir ou remplacer) de la parenthèse en enlevant trois (3) vis comme montré ci-dessous.



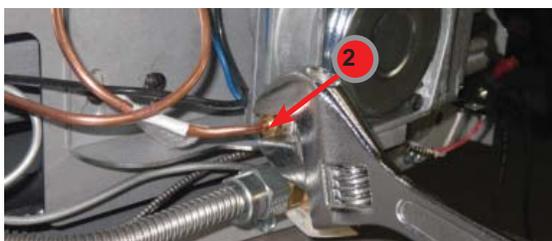
## REPLACEMENT DE LA SOUPEPE

**Avant de commencer :**

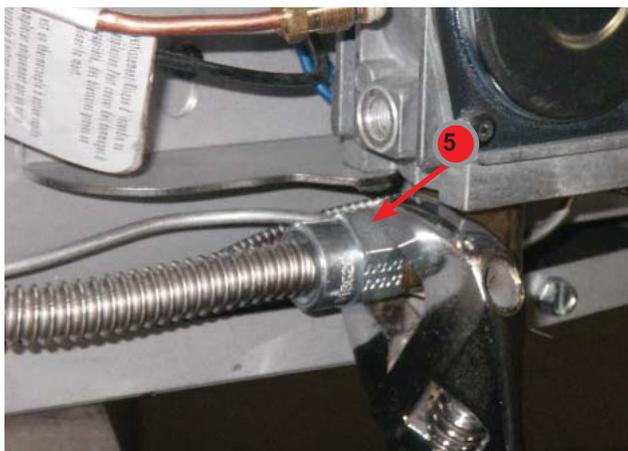
Couper l'alimentation en gaz.  
Débrancher toute alimentation électrique de l'appareil.

Toujours laisser l'appareil refroidir à la température ambiante avant de procéder à l'entretien ou aux travaux.

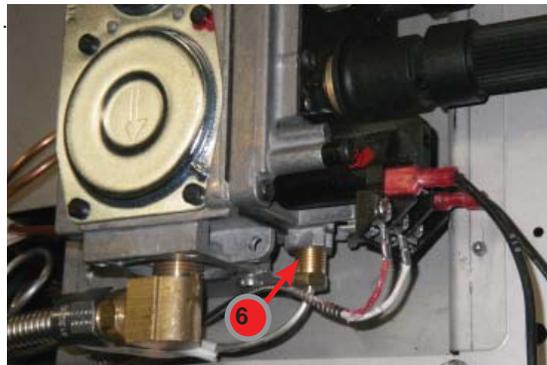
1. Débrancher les pièces suivantes de la soupape :
  1. Dispositif d'allumage direct
  2. Thermocouple
  3. Bornes de la thermopile
  4. Commande ON/OFF



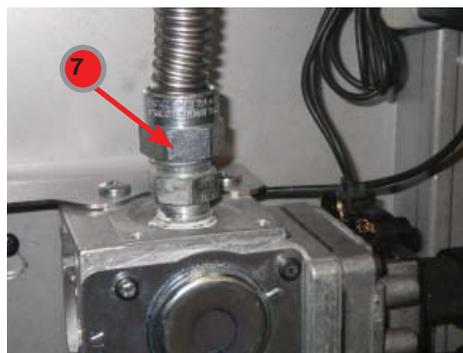
2. Débrancher la conduite d'alimentation (5) entre la soupape et l'orifice.



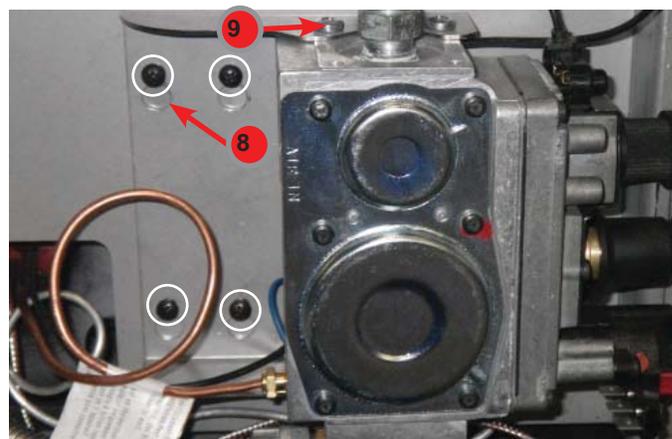
3. Débrancher la conduite d'alimentation (6) entre la soupape et la veilleuse.



4. Débrancher la conduite d'alimentation (7) entre la soupape et la vanne de sûreté à fermeture automatique



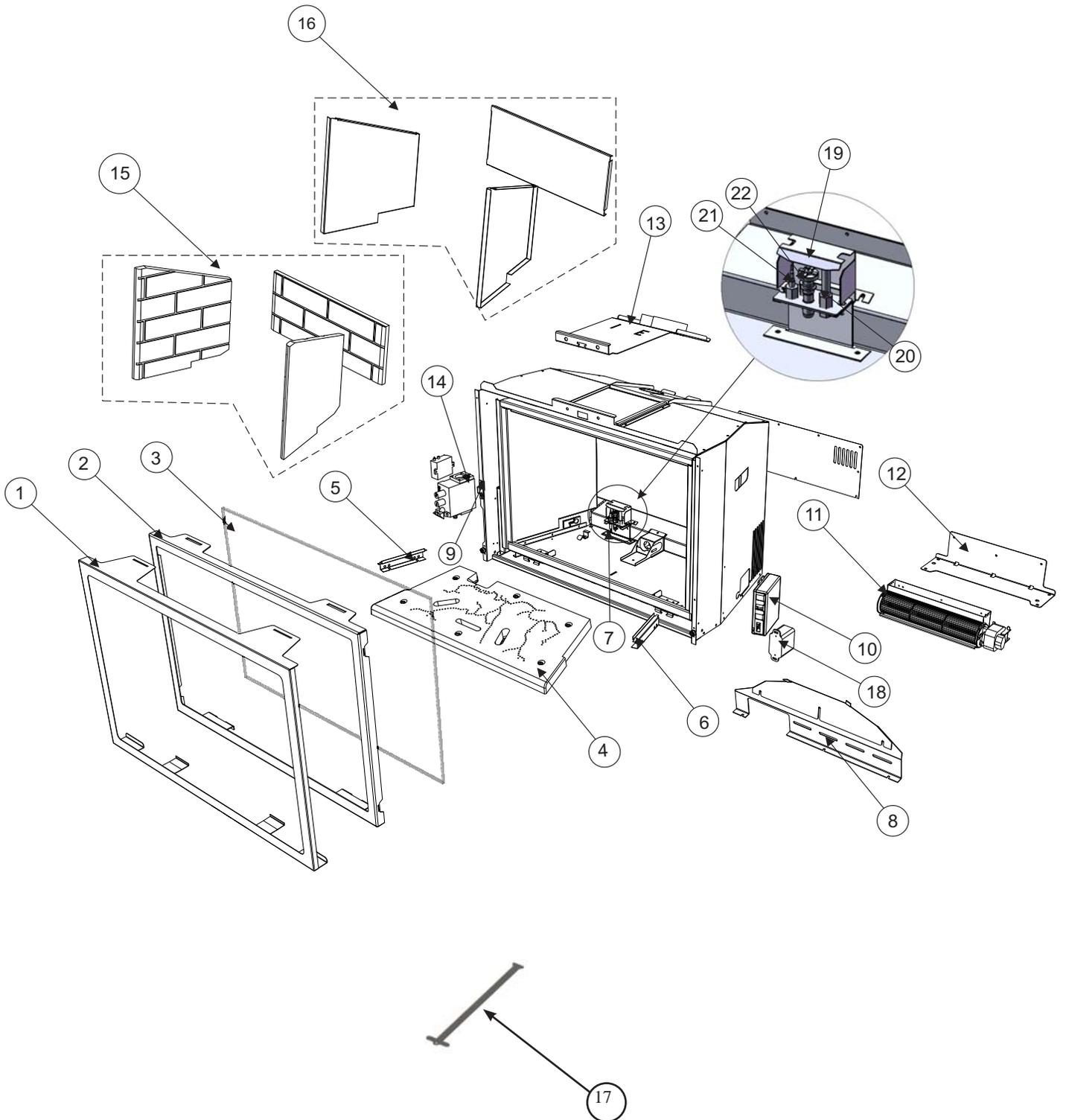
5. Enlever les quatre vis (8) qui retiennent la ferrure de montage gauche à la soupape, glisser la ferrure vers le haut pour la dégager.



6. Retirer la soupape de la ferrure en enlevant les quatre vis (9).
7. Remplacer la soupape et refaire les étapes précédentes en sens inverse pour la réinstaller.

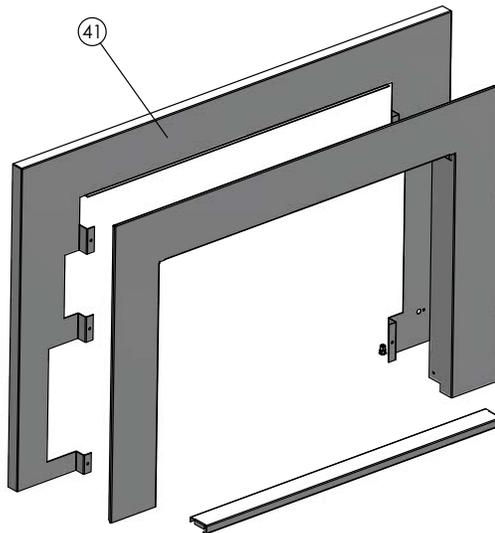
## ASSEMBLAGE PRINCIPAL

	Part #	Description		Part #	Description
1	297-929	Screen assembly	12	416-018	Fan bracket
2	296-035	Door Frame	*	296-043	FB Liner Retainers
	936-159	Door Gasket	13	416-535	Flue adaptor assembly
3	940-372/P	Door Glass		398-018	Flue Connector Gasket
	296-525/P	Glass Burner (not shown)	14	910-568	Sit Valve 820 NG/LP
4	296-530	Log burner	15	296-901	Brick Panels - Brown
5		Filler section- right		296-902	Brick Panels - Red
6		Filler section- left	16	296-908	Enamel Panels
7	910-038	Pilot Assembly NG		Various	Glass Crystals
	910-039	Pilot Assembly LP	17	396-042/f	Door Tool
	910-036	Pilot orifice NG	18	910-572	Remote Receiver
	910-037	Pilot orifice LP	19	296-145	Pilot Shield
9	910-073	DC sparker	20	910-341	Thermopile
	910-074	DC sparker wire	21	910-386	Thermocouple
10	911-030	Fan Control Module		910-432	Pilot Tube
11/12	416-517/P	Fan assembly		910-030	Spark Electrode
11	911-071/P	Fan Motor Only	22	910-096	3 way pilot hood
				919-295	Manual
			*	Not Shown	
			*	910-142	Fan Thermodisc
			*	904-790	Magnets (ea)
			*	820-389	Thermodisc bracket
				398-003	Log Stand
				398-930	Log Set
				396-112	Glass Gasket Retainer
				904-691	Glass clip (ea)
				910-372	Valve extension knob Hi/Lo
				910-373	Valve extension knob pilot/ON/OFF
				904-946	NG burner orifice #32
				904-947	LP burner orifice #51



## FAÇADE À PROFILE BAS ET PARÉ-ETINCELLES COMPLET

	Part #	Description
33	446-922	3 Sided Faceplate Low Profile Sunset Bronze
	446-924	3 Sided Faceplate Low Profile Black
	446-925	3 Sided Faceplate Low Profile Iron Gray
	446-982	3 Sided Faceplate Low Profile O.S. Sunset Bronze
	446-984	3 Sided Faceplate Low Profile O.S. Black
	446-985	3 Sided Faceplate Low Profile O.S. Iron Gray
*		Not Shown
*	296-950	Mantel Deflector
*	296-952	Hearth Trim 2"
*	296-954	Hearth Trim 4"





Les produits Regency sont conçus pour vous offrir fiabilité et simplicité. Avant de quitter notre usine, chaque appareil est soigneusement inspecté par notre équipe de contrôle de la qualité. Les modèles Excalibur sont couverts par une garantie à vie limitée. Cette garantie, offerte par FPI Fireplace Products International Ltd., est valide pour l'acheteur original et n'est pas transférable.

#### Garantie à vie limitée

La garantie à vie limitée couvre la chambre de combustion, l'échangeur de chaleur, le plateau et le corps du brûleur, les bûches, les panneaux de briques et les garnitures plaquées or contre tout défaut de fabrication pendant cinq (5) ans, pièces et main-d'œuvre\*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite.

La garantie à vie limitée couvre la vitre contre les bris thermiques, pendant cinq (5) ans, pièces et main-d'œuvre\*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite.

Le garantie à vie limitée couvre le corps de l'appareil, les parements et les grilles en fonte contre les fissures et les déformations attribuables à un défaut de fabrication, pendant trois (3) ans, pièces et main-d'œuvre\*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite.

Finis spéciaux – Les finis « nickel brossé » et « cuivre antique » des portes et des pare-étincelles sont garantis un (1) an contre tout défaut de fabrication. Cependant, puisqu'il est normal d'observer des changements de couleur du fini attribuables aux variations thermiques, la présente garantie du fabricant ne s'applique pas aux changements de couleur ou aux marques (empreintes de doigts, etc.) pouvant apparaître après l'achat du produit. Elle ne couvre pas non plus les dommages occasionnés par l'utilisation de nettoyeurs abrasifs.

Les composantes électriques et mécaniques comme les ventilateurs, les interrupteurs, les fils, les thermodisques, les télécommandes, les régulateurs d'excès, les thermopiles, les thermocouples, les éléments de la veilleuse et les soupapes sont garantis un (1) an, pièces et main-d'œuvre, et deux (2) ans, pièces seulement, à partir de la date d'achat. Le remplacement des ventilateurs et des soupapes sous garantie constitue une réparation et n'entraîne pas de prolongement de la garantie. Les pièces de rechange, une fois installées, sont donc garanties douze (12) mois à partir de la date d'achat de l'appareil, mais au moins trois (3) mois à partir de leur date d'installation.

Les composantes des systèmes d'évacuation de FPI sont garanties trois (3) ans, pièces et main-d'œuvre\*, à partir de la date d'achat.

Les composantes des systèmes de Simpson Dura-Vent (systèmes à évacuation directe) sont couvertes par la garantie de Simpson Dura-Vent Inc.

Les pièces de rechange achetées auprès de FPI après expiration de la garantie d'origine de l'appareil sont couvertes pendant 90 jours, sur preuve d'achat seulement. Toute pièce jugée défectueuse sera remplacée ou réparée à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas la main-d'œuvre.

#### Conditions :

Tout élément de l'appareil qui, selon nous, porte des traces de défectuosité, sera réparé ou remplacé, au choix de FPI, par l'intermédiaire d'un distributeur ou d'un représentant autorisé, à la condition que lui soit retournée la pièce remplacée sur demande, port payé.

Porcelaine/émail - Il est impossible de garantir ou d'offrir sur le marché un produit en porcelaine ou en émail qui soit parfait en tout point. Si le fini comporte des éclats, il est important de le signaler et de le faire examiner par un détaillant autorisé dans les trois jours suivant l'installation. Les réclamations faites après ce délai peuvent être refusées.

Chez FPI, il est courant de facturer au client des pièces de rechange dont le prix est supérieur à la pièce remplacée et de lui émettre ensuite un crédit si, après examen, celle-ci se révèle défectueuse en raison d'un défaut de fabrication.

Le distributeur autorisé est responsable de la réparation sur place des produits Regency. FPI ne sera pas tenue responsable des résultats ou des coûts de travaux exécutés par des distributeurs ou des réparateurs non autorisés.

À tout moment, FPI se réserve le droit d'inspecter la partie défectueuse du produit faisant l'objet d'une réclamation.

Les réclamations doivent être transmises à FPI par un distributeur autorisé et fournir tous les renseignements nécessaires, y compris le nom du client, la date d'achat, le modèle et le numéro de série de l'appareil, l'objet de la demande ainsi que la ou les pièces réclamées. Sans ces renseignements, la garantie ne sera pas valide.

#### Exclusions :

La présente garantie à vie limitée ne couvre pas la peinture, les joints ou les garnitures de portes.

En aucun moment, FPI ne sera tenue responsable de tout dommage indirect dont le coût excède le prix d'achat de l'appareil. FPI n'est soumise à aucune obligation d'améliorer ou de modifier un appareil déjà fabriqué. Aucune modification ni mise à jour ne seront donc effectuées sur un appareil, même si le modèle a évolué.

FPI ne sera pas tenue responsable des frais de déplacement pour les travaux d'entretien.

L'installation et les contraintes liées à l'environnement ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant et ne sont donc pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

Les braises, la laine minérale, les joints, les poignées de porte et la peinture ne sont pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

Les appareils laissant voir des signes de négligence ou de mauvaise utilisation ne sont pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les pièces ayant été modifiées ou transformées de quelque manière que ce soit, ou qui, selon nous, ont fait l'objet d'un usage abusif, d'une installation inadéquate ou de négligence ou sont défectueuses à la suite d'un accident, d'un écoulement ou d'un refoulement de cheminée provoqué par des conditions environnementales ou géographiques, d'une mauvaise ventilation, de dévoiements excessifs ou d'une pression d'air négative attribuable à un système mécanique comme un appareil de chauffage à air chaud, un ventilateur, une sècheuse, etc.

Les dégâts causés aux poêles et aux pièces de rechange pendant le transport sont soumis à une réclamation contre le transporteur de la part du revendeur et ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

FPI ne sera pas tenue responsable des catastrophes naturelles ou des actes de terrorisme pouvant entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Les problèmes de rendement attribuables à une erreur de l'utilisateur ne sont pas couverts par la présente garantie.

L'utilisation conjointe de produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants avec votre appareil, sans l'autorisation préalable de FPI, peut annuler la présente garantie.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil par la production de suie ou de carbone attribuable à une modification de l'appareil.

\* Subvention en fonction de la grille des tarifs de main-d'œuvre préétablie par FPI.

**Pour enregistrer votre appareil Regency en ligne, visitez le site**

**<http://www.regency-fire.com>**

## **Reasons to register your product online today!**

- **Afficher et modifier une liste de tous vos produits enregistrés.**
- **Demander la notification par courriel des mises à jour automatiques de nouveaux produits.**
- **Restez informé sur les promotions en cours, des événements et des offres spéciales sur les produits connexes.**

***Installateur: Veuillez compléter l'information suivant***

**Adresse et nom de distributeur:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Installateur:** \_\_\_\_\_

**Téléphone #:** \_\_\_\_\_

**Date Installé:** \_\_\_\_\_

**No. de série:** \_\_\_\_\_



*HZI540 Product Video*



*L540PB Product Video*